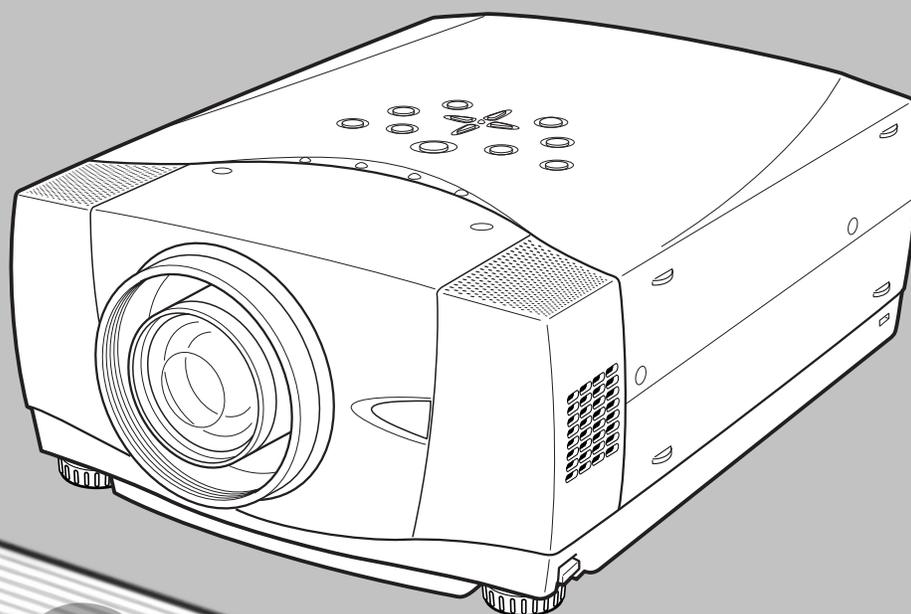


Projecteur multimédia

MODÈLE PLC-XP57L



* La lentille de projection est disponible en option.

Mode d'emploi

Link™

PROJECTOR

MESSAGE AU PROPRIETAIRE

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi; suivez correctement les instructions d'utilisation du projecteur.

Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques et de fonctions très commodes. En suivant correctement les instructions d'utilisation du projecteur, vous pourrez utiliser au mieux ses possibilités, et le conserver en bon état de marche pendant de longues années.

Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulement vous réduirez la durée de vie du projecteur, mais vous risquerez de causer des anomalies de fonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.

Si votre projecteur semble fonctionner incorrectement, lisez à nouveau ce mode d'emploi, vérifiez les opérations et les branchements des câbles, et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" se trouvant à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur ou un centre de service.

	ATTENTION RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR; SEULE LA LAMPE PEUT ETRE REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIE.		
	CE SYMBOLE INDIQUE QU'UNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS L'APPAREIL.	
	CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.	

REMARQUE: Ce symbole et ce système de recyclage concernent uniquement les pays de l'UE et ne concernent pas les autres pays.



Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.

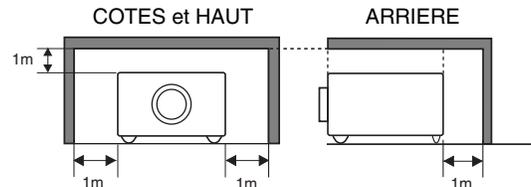
Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Précautions de sécurité

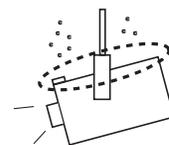
AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

- La lentille de projection du projecteur produit une lumière intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veuillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.
- Installez le projecteur à une position adéquate. Sinon, il y aurait risque d'incendie.
- Laissez un espace suffisant autour du haut, de l'arrière et des côtés du projecteur pour assurer la bonne circulation de l'air pour le refroidissement du projecteur. Il faut laisser un espace minimum. Si vous devez placer le projecteur dans un meuble ou dans un espace clos, vous devez laisser des écarts minimum autour du projecteur. Veuillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteur ne soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffe excessivement, ceci risquera de réduire sa durée de service et de causer des accidents graves.



- Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise courant.

PRECAUTION POUR SUSPENDRE LE PROJECTEUR AU PLAFOND



Lorsque vous suspendez le projecteur au plafond, nettoyez les orifices d'entrée d'air, les filtres à air, ou le haut du projecteur périodiquement à l'aide d'un aspirateur. Si vous n'effectuez aucun nettoyage du projecteur pendant une longue

période, la poussière accumulée finira par bloquer le fonctionnement de la fonction de refroidissement, ce qui risquera de causer une panne ou un désastre.

NE PLACEZ PAS LE PROJECTEUR DANS UN ENDROIT COMPORTANT DES CORPS GRAS, DE L'HUMIDITE OU DE LA FUMEE, DANS UNE CUISINE PAR EXEMPLE, POUR EVITER DE CAUSER UNE PANNE OU UN DESASTRE. SI LE PROJECTEUR ENTRE EN CONTACT AVEC DE L'HUILE OU DES PRODUITS CHIMIQUES, IL RISQUERA D'ETRE ENDOMMAGE.

ATTENTION

Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire se renverser le chariot.



Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'installez pas le projecteur à proximité des conduits de ventilation d'un climatiseur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
- Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
- Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
- Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
- Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

Voor de klanten in Nederland



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

NORMES D'UTILISATION

Avis de la commission fédérale des communications

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 des jugements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences affectant négativement la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien de radio/télévision compétent.

L'utilisation d'un câble gainé est nécessaire pour que l'installation soit conforme aux limites de la classe B de la section B de l'article 15 des jugements FCC. N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement qui ne soit pas spécifié dans les instructions. Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : PLC-XP57L
Nom commercial : Sanyo
Partie responsable : SANYO FISHER COMPANY
Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311, U.S.A.
N° de téléphone : (818)998-7322

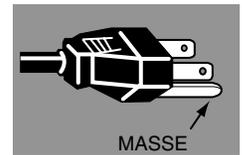
NORMES DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.

Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada:

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL) et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



Cordon d'alimentation secteur pour le Royaume-Uni:

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possédant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la marque  doit être utilisé. Si le cache du fusible est détachable, n'utilisez jamais la fiche sans son cache.

Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de fusibles au service des pièces indiqué dans votre mode d'emploi. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire.

Vous devez préparer correctement l'extrémité du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

AVERTISSEMENT: IL EST DANGEREUX D'INTRODUIRE UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE DANS UNE PRISE DE COURANT SOUS TENSION.

Les fils du cordon secteur de cet appareil possèdent des couleurs correspondant aux codes suivants:

Vert et jaune Masse
Bleu Neutre
Brun Conducteur

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit:

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité , ou colorée en vert ou en vert et jaune.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou colorée en noir.

Le fil brun doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou colorée en rouge.

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA MASSE.

LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL, ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

TABLE DES MATIERES

FONCTIONS ET PRESENTATION 6

PREPARATIFS 7

NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR	7
INSTALLATION DU PROJECTEUR	8
BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR	8
INSTALLATION DE LA LENTILLE	9
PIEDS REGLABLES	10
INSTALLATION DU PROJECTEUR A UNE POSITION CORRECTE	10
DEPLACEMENT DU PROJECTEUR	11

BRANCHEMENT DU PROJECTEUR 12

BORNES DU PROJECTEUR	12
BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR	13
BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO	14

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 15

FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE	15
FONCTION DE POINTEUR LASER	15
INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE	16
COMMANDES ET TEMOINS SUR LE PROJECTEUR	17
OPERATION PAR MENU A L'ECRAN	18
UTILISATION DE L'OPERATION PAR MENU A L'ECRAN	18
SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN	18
BARRE DE MENU	19

OPERATIONS DE BASE 20

MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR	20
MISE SOUS TENSION DU PROJECTEUR	20
MISE HORS TENSION DU PROJECTEUR	21
REGLAGE DE L'ECRAN	22
REGLAGE DU ZOOM	22
REGLAGE DE LA MISE AU POINT	22
REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE	22
REGLAGE DU TRAPEZE	22
FONCTION D'ARRET SUR IMAGE	23
FONCTION SANS IMAGE	23
FONCTION DE MINUTERIE (P-TIMER)	23
REGLAGE DU SON	23

ENTREE D'ORDINATEUR 24

SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE	24
SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR	25
REGLAGE D'ORDINATEUR	26
REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'ORDINATEUR	26
REGLAGE MANUEL DE L'ORDINATEUR	27
SELECTION D'IMAGE	29
SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE	29
REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE	30
SELECTION DE L'ECRAN D'IMAGE	30

ENTREE VIDEO 31

SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE	31
SELECTION DU SYSTEME VIDEO	32
SELECTION D'IMAGE	33
SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE	33
REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE	34
SELECTION DE L'ECRAN D'IMAGE	34

IMAGE 35

REGLAGES D'IMAGE	35
-------------------------	-----------

REGLAGE 38

MENU DE REGLAGE	38
------------------------	-----------

ANNEXE 45

UTILISATION DE LA SOURIS SANS FIL	45
ENTRETIEN	46
TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP.)	46
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR	47
NETTOYAGE DE LA LENTILLE DE PROJECTION	47
REMPLACEMENT DE LA LAMPE	48
COMPTEUR DE REMPLACEMENT DE LA LAMPE	49
GUIDE DE DEPANNAGE	50
ARBORESCENCE DES MENUS	52
SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES	54
TEMOINS ET ETAT DU PROJECTEUR	55
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	57
CONFIGURATIONS DE LA BORNE	58
PIECES EN OPTION	59
REMPLACEMENT DE LA LENTILLE	59
AVIS PJ LINK	59
NOTES RELATIVES AUX NUMÉROS DE CODES PIN	60
DIMENSIONS	61

MARQUES DE COMMERCE

- Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce enregistrées de Apple Computer, Inc.
- IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de International Business Machines, Inc.
- Windows et PowerPoint sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Les noms de sociétés ou de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leur société respective.

FONCTIONS ET PRESENTATION

La technologie extrêmement sophistiquée utilisée pour ce projecteur multimédia lui donne d'excellentes qualités de portabilité, de solidité et de facilité d'utilisation. Le projecteur utilise des fonctions multimédia incorporées, une palette de 1,07 milliards de couleurs, et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

◆ Présentation compacte

Ce projecteur compact est d'une taille et d'un poids très réduits. Il est conçu pour pouvoir être transporté et utilisé partout où vous allez.

◆ Compatibilité

Ce projecteur accepte une grande variété de signaux d'entrée de vidéo et d'ordinateur tels que:

- **Ordinateurs**
Ordinateurs compatibles IBM et Macintosh jusqu'à une résolution de 1600 x 1200.
- **6 systèmes de couleurs**
Les systèmes de couleurs NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N peuvent être connectés.
- **Vidéo component**
Les signaux vidéo component, tels que les signaux TV haute définition de sortie de lecteur de DVD tels que 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i ou 1080i, peuvent être connectés.
- **S-Vidéo**
Les signaux S-Vidéo, tels que les signaux de sortie de magnétoscope S-VHS, peuvent être connectés.

◆ Image à haute résolution

Ce projecteur offre une résolution de 1024 x 768 points pour l'entrée d'ordinateur et 800 lignes TV horizontales. La résolution de l'ordinateur supérieure à XGA (1024 x 768) est compressée à 1024 x 768 points. Ce projecteur ne peut pas afficher les images dont la résolution est supérieure à 1920 x 1080 points. Si la résolution de votre ordinateur est supérieure à 1920 x 1080, réglez la sortie de l'ordinateur à une résolution inférieure.

◆ Système multibalayage

Ce projecteur possède un système multibalayage pour s'adapter rapidement à presque tous les signaux de sortie d'ordinateur. Aucun réglage manuel compliqué de la fréquence ou d'autres réglages n'est nécessaire.

◆ Ajustement automatique de l'ordinateur à une seule touche

Les signaux vidéo d'ordinateur entrant sont reconnus et le réglage optimal est réglé automatiquement par Ajustement automatique de l'ordinateur. Aucun réglage compliqué n'est nécessaire, et la projection est toujours précise.

◆ Déplacement de lentille motorisé

La lentille de projection peut être déplacée vers le haut et bas à l'aide de la fonction de déplacement de lentille motorisé. Cette fonction vous permet de projeter facilement l'image à l'endroit que vous voulez. Le zoom et la mise au point peuvent aussi être réglés avec un dispositif motorisé.

◆ Zoom numérique (pour l'ordinateur)

La fonction de zoom numérique ajuste la taille de l'image à environ 1/4 - 49 fois la taille de l'image de l'original, ce qui permet de vous concentrer sur les informations essentielles lors de votre présentation.

◆ Correction de trapèze

Le positionnement du projecteur peut causer une déformation des images qui pourront alors apparaître en forme trapézoïdale. La correction de trapèze résout ce problème en modifiant numériquement la projection de façon à produire des images non déformées.

◆ Extinction automatique

La fonction d'extinction automatique permet de réduire la consommation de courant lorsque le projecteur n'est pas utilisé. Cette fonction d'extinction automatique s'enclenche pour éteindre la lampe de projection lorsque le projecteur détecte une interruption des signaux sans qu'aucune touche ne soit pressée. La lampe de projection est rallumée automatiquement lorsque le projecteur détecte le signal ou qu'on appuie sur une touche. A l'expédition, cette fonction est activée sur le projecteur.

◆ Interface visuelle numérique

Ce projecteur est équipé d'une borne DVI à 24 broches qui permet de brancher la sortie DVI de l'ordinateur.

◆ Fonction de pointeur laser

La télécommande fournie avec ce projecteur possède la fonction de pointeur laser. Cette fonction vous aide à effectuer une belle présentation sur un écran de projection.

◆ Souris sans fil

La télécommande fournie avec ce projecteur possède une fonction de souris sans fil pour l'ordinateur connecté. Cette fonction vous permet de faire fonctionner à la fois le projecteur et l'ordinateur à l'aide de cette télécommande seulement.

◆ Affichage multi-langues des menus

Le menu de fonctionnement est disponible en 12 langues: anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, suédois, russe, chinois, coréen ou japonais.

◆ Agenda électronique PJ-Net (en option)

Le PJ-Net Organizer permet au projecteur de faire apparaître l'image de l'écran de l'ordinateur et l'image des données mémorisées dans l'ordinateur via un réseau. L'ordinateur peut aussi être commandé et entretenu par l'intermédiaire d'un navigateur Web.

NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR

AVANT DU COFFRET

LENTILLE DE PROJECTION

* En option

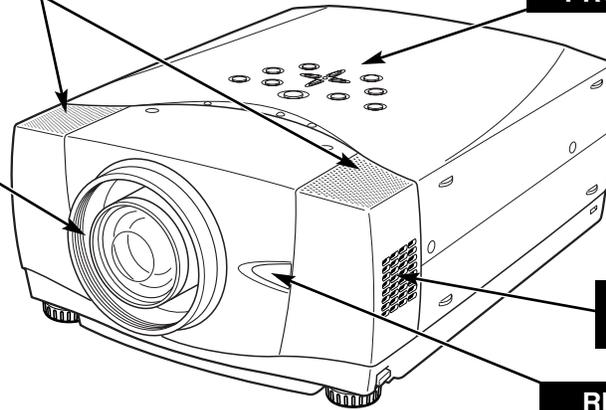
HAUT-PARLEURS

**COMMANDES ET
TEMOINS SUR LE
PROJECTEUR**



ATTENTION

N'allumez pas le projecteur en laissant le capuchon de lentille en place. La haute température produite par le faisceau lumineux risque d'endommager le capuchon de lentille et de causer un incendie.



**OUVERTURE
D'ENTREE D'AIR**

**RECEPTEUR
INFRAROUGE DE
TELECOMMANDE**

ARRIERE DU COFFRET

OUVERTURES DE VENTILATION



SORTIE D'AIR CHAUD!

L'air soufflé par les ouvertures de ventilation est chaud. Lors de l'utilisation ou de l'installation du projecteur, prenez les précautions suivantes.

- Ne placez pas un objet inflammable près de cette zone.
- Veillez à ce que les grilles arrière soient au moins à 1 m de tout objet, en particulier des objets sensibles à la chaleur.
- Ne touchez pas cette zone, en particulier les vis et les pièces métalliques. La température de cette zone augmente considérablement lorsque le projecteur est utilisé.

Ce projecteur détecte la température interne et contrôle automatiquement la puissance de fonctionnement des ventilateurs de refroidissement.

**CONNECTEUR DE
CORDON
D'ALIMENTATION**

**BORNES ET
CONNECTEURS**

**RECEPTEUR
INFRAROUGE DE
TELECOMMANDE**

**COUVERCLE
DE LA LAMPE**

**POIGNEE DE
TRANSPORT**

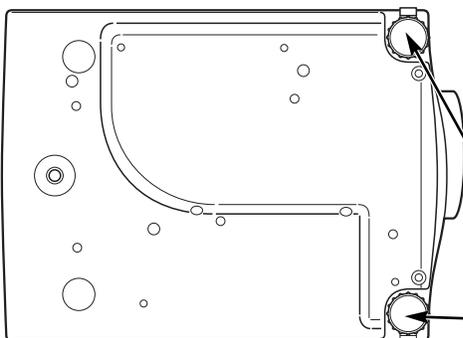
Lorsque vous fixez l'agenda électronique PJ-Net (pièce en option) au projecteur, retirez ces pièces. Reportez-vous au mode d'emploi de l'agenda électronique PJ-Net en option.

OUVERTURES D'ENTREE D'AIR

Ce projecteur est équipé de ventilateurs de protection pour le protéger de la surchauffe. Faites attention aux points suivants pour garantir une bonne ventilation et éviter tout risque d'incendie ou de mauvais fonctionnement.

- N'obstruez pas la fente de ventilation.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet des deux côtés du projecteur. Ces obstacles risqueraient d'empêcher le projecteur d'aspirer l'air de refroidissement par les ouvertures d'entrée d'air.

DESSOUS DU COFFRET



**PIEDS REGLABLES ET
VERROUS DE PIED**

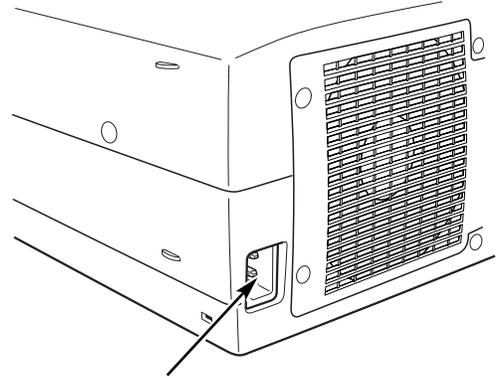
INSTALLATION DU PROJECTEUR

BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 100-120 V CA ou 200-240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasé avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne branchez pas le projecteur dans un autre type de système d'alimentation.

Consultez votre revendeur autorisé ou un centre de service en cas de doute sur l'alimentation actuellement utilisée.

Branchez le projecteur à l'équipement périphérique avant d'allumer le projecteur. (Pour plus de détails concernant les branchements, reportez-vous aux pages 12 à 14.)



Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au projecteur. La prise de courant doit se trouver à proximité de cet appareil et être facilement accessible.



ATTENTION

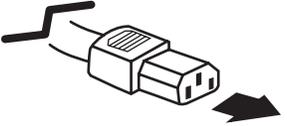
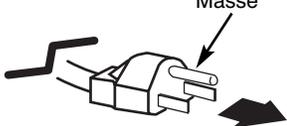
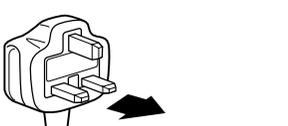
Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

Lorsque ce projecteur est raccordé à une prise de courant par le cordon d'alimentation secteur, l'appareil est en mode d'attente et consomme une petite quantité de courant.

REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation secteur doit être conforme aux normes d'utilisation en vigueur dans le pays où vous utilisez le projecteur.

Vérifiez le type de fiche secteur en vous référant au tableau ci-dessous; il faut utiliser le cordon d'alimentation secteur adéquat. Si le cordon d'alimentation secteur fourni n'est pas adapté à la prise secteur, adressez-vous à votre revendeur.

Côté projecteur	Côté prise secteur		
 <p>Vers le connecteur du cordon d'alimentation du projecteur</p>	<p>Pour les Etats-Unis et le Canada</p>  <p>Vers la prise secteur (120 V CA)</p>	<p>Pour l'Europe continentale</p>  <p>Vers la prise secteur (200 - 240 V CA)</p>	<p>Pour le Royaume-Uni</p>  <p>Vers la prise secteur (200 - 240 V CA)</p>

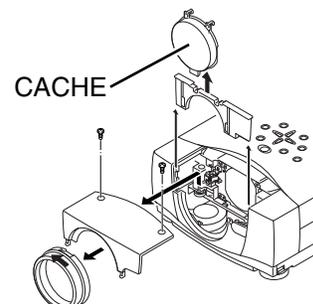
INSTALLATION DE LA LENTILLE

Avant d'installer le projecteur, installez la lentille de projection sur le projecteur.

1. Avant de procéder à l'installation, vérifiez l'endroit où le projecteur doit être utilisé, et préparez une lentille adéquate. Pour plus de détails concernant les spécifications de la lentille de projection, adressez-vous au magasin où vous avez acheté le projecteur.
2. Pour plus de détails concernant l'installation, reportez-vous au manuel d'installation de la lentille en option.

REMARQUE:

- Lorsque vous installez la lentille, retirez le cache du projecteur.

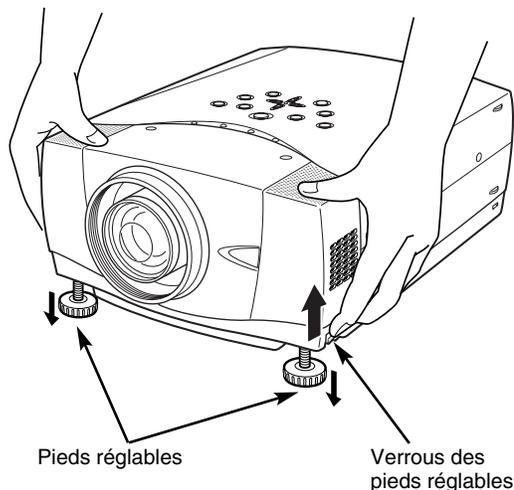


PIEDS REGLABLES

Vous pouvez régler l'angle de projection jusqu'à 10,5 degrés à l'aide des pieds réglables.

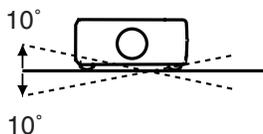
- 1** Soulevez l'avant du projecteur et tirez les verrous des pieds des deux côtés du projecteur.
- 2** Libérez les verrous des pieds pour verrouiller les pieds réglables, et tournez les pieds réglables pour ajuster la position et l'inclinaison.
- 3** Pour rétracter les pieds réglables, soulevez l'avant du projecteur, tirez et libérez les verrous des pieds.

La déformation de trapèze d'une image projetée peut être corrigée à l'aide de l'opération par menu. (Reportez-vous aux pages 22 et 38.)



INSTALLATION DU PROJECTEUR A UNE POSITION CORRECTE

Installez le projecteur à une position correcte. Si vous l'installez à une position incorrecte, vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer un incendie.



Ne penchez pas le projecteur de plus de 10 degrés d'un côté à l'autre.



Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.

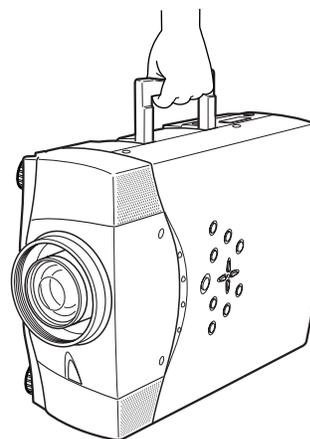
NE PAS PLACER SUR LES COTES

DEPLACEMENT DU PROJECTEUR

Lorsque vous déplacez le projecteur, tenez-le par sa poignée de transport.

Lorsque vous déplacez le projecteur, remettez le cache de lentille en place et rétractez les pieds afin d'éviter d'endommager la lentille et le coffret de l'appareil.

Si vous n'utilisez pas ce projecteur pendant une durée prolongée, remettez-le dans son étui (non fourni).



PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

- Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, sinon il pourrait subir des dommages ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utilisez un étui de transport adéquat.
- Ne confiez le transport du projecteur à un agent de transport qu'après l'avoir mis dans un étui de transport adéquat. Sinon, le projecteur risquerait d'être endommagé. Pour faire transporter le projecteur par un agent de transport, demandez conseil à votre revendeur.

BRANCHEMENT DU PROJECTEUR

BORNES DU PROJECTEUR

Ce projecteur est équipé de bornes d'entrée et de sortie sur son côté arrière pour connecter des ordinateurs et des appareils vidéo. Pour effectuer des connexions correctes, reportez-vous aux illustrations des pages 12 à 14.

CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO 1 D'ORDINATEUR/SORTIE DE MONITEUR AUDIO

Cette borne peut être commutée et utilisée comme entrée audio 1 d'ordinateur ou comme sortie de moniteur audio (variable). Avant d'utiliser cette borne, réglez correctement la borne comme entrée audio 1 d'ordinateur ou comme sortie de moniteur audio. (Reportez-vous aux pages 13 et 24.)

BORNE D'ENTREE D'ORDINATEUR/SORTIE DE MONITEUR (ANALOGIQUE)

Cette borne peut être commutée et utilisée comme entrée d'ordinateur ou comme sortie de moniteur. Avant d'utiliser cette borne, réglez correctement la borne comme entrée d'ordinateur ou comme sortie de moniteur. (Reportez-vous aux pages 13, 14 et 24.) Remarque: Cette borne effectue la sortie des prises d'entrée d'ordinateur de type 5 BNC sur les connecteurs INPUT 2 seulement.

BORNE D'ENTREE D'ORDINATEUR (NUMERIQUE)

Branchez la sortie d'ordinateur (type numérique DVI-D) à cette borne. Il est aussi possible de connecter le signal HD (HDCP compatible). (Reportez-vous à la page 13.)

CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO 2 D'ORDINATEUR

Branchez une sortie audio (stéréo) d'un ordinateur à ce connecteur. (Reportez-vous à la page 13.)

CONNECTEUR R/C

Lorsque vous utilisez la télécommande avec/sans fil comme télécommande avec fil, branchez la télécommande avec fil dans ce connecteur à l'aide du câble de télécommande (En option).

CONNECTEUR DE PORT DE COMMANDE

Lorsque vous commandez l'ordinateur avec la télécommande de ce projecteur, branchez le port de souris de votre ordinateur personnel à ce connecteur. (Reportez-vous à la page 13.)

CONNECTEUR USB (Série B)

Pour commander l'ordinateur avec la télécommande de ce projecteur, connectez la borne USB de votre ordinateur à cette borne. (Reportez-vous à la page 13.)

TOUCHE DE REMISE A ZERO (RESET)

Ce projecteur utilise un micro-ordinateur pour contrôler l'appareil. Il est possible que le micro-ordinateur fonctionne parfois incorrectement et qu'il soit nécessaire de le remettre à zéro. Vous pouvez effectuer ceci en appuyant sur la touche RESET avec un stylo; l'appareil s'éteindra puis redémarrera alors. N'utilisez pas excessivement la fonction de REMISE A ZERO.

CONNECTEURS D'ENTREE 5 BNC

Branchez la sortie vidéo composant (Y, Cb, Cr ou Y, Pb, Pr) de l'appareil vidéo aux connecteurs VIDEO/Y, Cb/Pb et Cr/Pr, ou branchez la sortie d'ordinateur [type 5 BNC (vert, bleu, rouge, synchro horiz. et synchro vert.)] de l'ordinateur aux connecteurs G, B, R, H/V et V. (Reportez-vous aux pages 13 et 14.)

CONNECTEURS D'ENTREE VIDEO

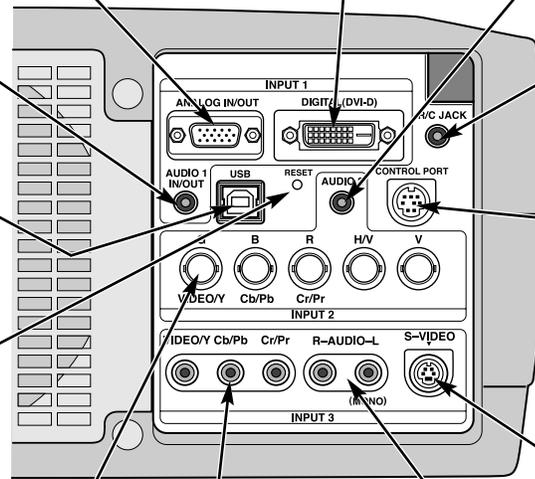
Branchez la sortie vidéo composite de l'équipement vidéo au connecteur VIDEO/Y ou branchez les sorties vidéo composant aux connecteurs VIDEO/Y, Cb/Pb et Cr/Pr. (Reportez-vous à la page 14.)

CONNECTEURS D'ENTREE AUDIO

Branchez la sortie audio de l'appareil vidéo à ces connecteurs. (Reportez-vous à la page 14.)

CONNECTEUR D'ENTREE S-VIDEO

Branchez la sortie S-VIDEO de l'appareil vidéo à ce connecteur. (Reportez-vous à la page 14.)



BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR

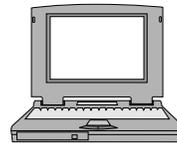
Câbles utilisés pour la connexion (* = Câbles non fournis avec ce projecteur)

- Câble VGA (HDB 15 broches)
- Câble numérique DVI (pour liaison simple T.M.D.S.) *
- Câble BNC *
- Câble de souris pour port serie
- Câble de souris pour port PS/2 *, ou port ADB *
- Câble USB
- Câbles audio (mini fiche (stéréo) x 2) *

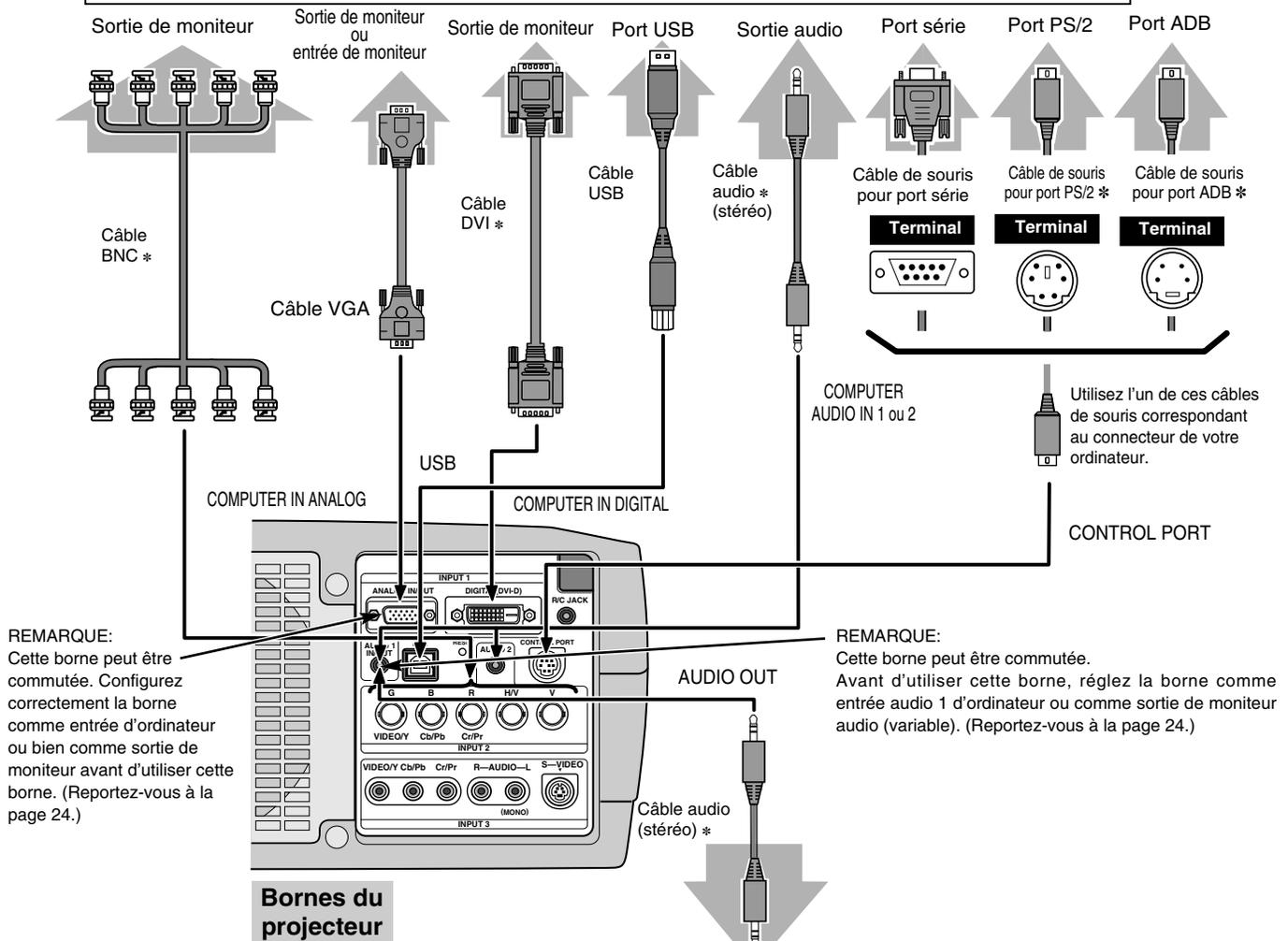
Ordinateurs compatibles IBM ou Macintosh (VGA/SVGA/XGA/SXGA/SXGA+/WXGA/UXGA)



Type de bureau



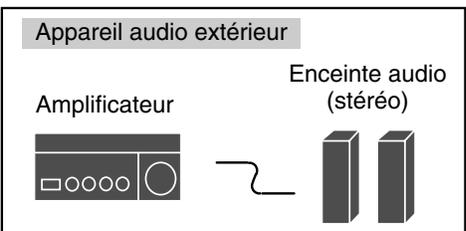
Type portable



REMARQUE:
Cette borne peut être commutée. Configurez correctement la borne comme entrée d'ordinateur ou bien comme sortie de monitor avant d'utiliser cette borne. (Reportez-vous à la page 24.)

REMARQUE:
Cette borne peut être commutée. Avant d'utiliser cette borne, réglez la borne comme entrée audio 1 d'ordinateur ou comme sortie de monitor audio (variable). (Reportez-vous à la page 24.)

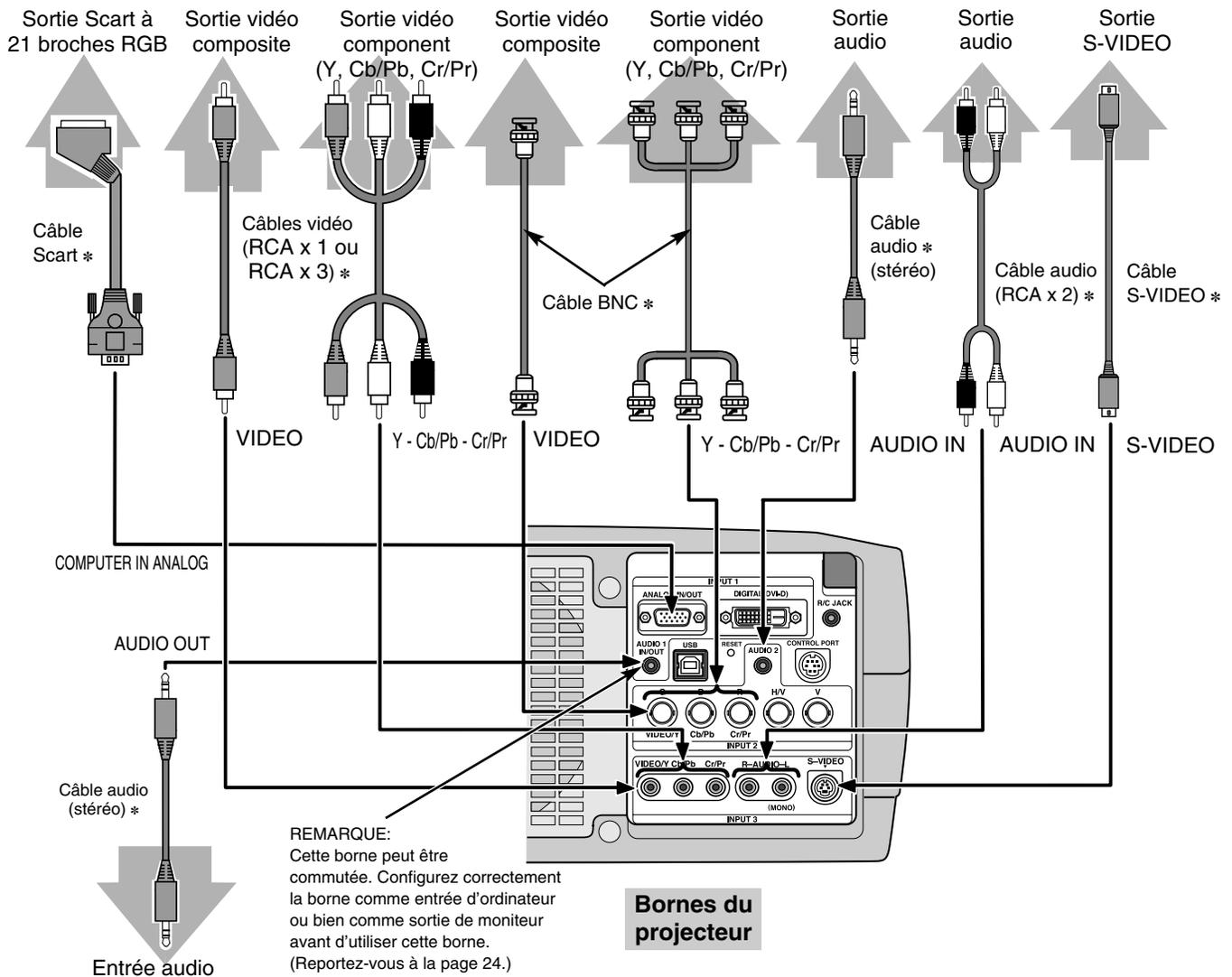
REMARQUE:
 Débranchez les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur de la prise secteur avant de brancher les câbles. Allumez le projecteur et l'appareil périphérique avant d'allumer l'ordinateur.



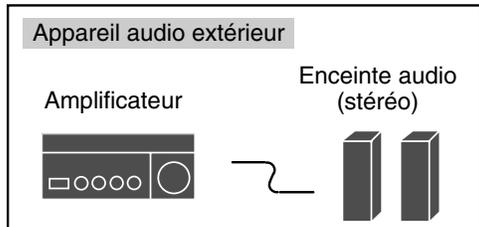
BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO

Câbles utilisés pour la connexion (* = Câbles non fournis avec ce projecteur)

- Câble vidéo (RCA x 1 ou RCA x 3) *
- Câble BNC *
- Câble S-VIDEO *
- Câble audio (RCA x 2) *
- Câble audio (mini fiche (stéréo)) *
- Câble Scart *



Bornes du projecteur

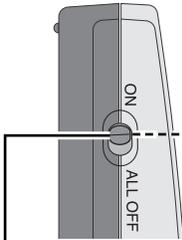


REMARQUE:
Débranchez les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur de la prise secteur avant de brancher les câbles.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE

Côté gauche



INTERRUPTEUR DE MISE HORS CIRCUIT TOTALE (ALL OFF)

Lorsque vous utilisez la télécommande, mettez cet interrupteur sur "ON"; mettez-le sur "ALL OFF" lorsque vous n'utilisez pas la télécommande.

INTERIEUR DU COMPARTIMENT DES PILES

Cette télécommande possède des interrupteurs DIP; ceux-ci se trouvent dans le compartiment des piles. Faites glisser l'interrupteur SW4 (interrupteur LASER ON/OFF) sur la position "OFF". La fonction de pointeur laser n'est pas utilisée. Placez les interrupteurs 1-3 comme indiqué dans le tableau ci-dessous, en fonction du n° de code que vous voulez sélectionner pour la télécommande. (Reportez-vous à la page 41.)

REGLAGE DES INTERRUPTEURS DIP			
SW4 LASER ON/OFF			
SW1	SW2	SW3	N° de code
ON	ON	ON	Code 1
ON	ON	OFF	Code 2
ON	OFF	ON	Code 3
ON	OFF	OFF	Code 4
OFF	ON	ON	Code 5
OFF	ON	OFF	Code 6
OFF	OFF	ON	Code 7
OFF	OFF	OFF	Code 8

Témoin de pointeur laser (LASER POINTER (Entraînement ON))

Ce témoin s'allume au rouge lorsque le rayon laser est émis par la fenêtre du rayon laser. Il s'allume au vert sur la position d'entraînement ON. (p.45)

TOUCHE DE COUPE DU SON (MUTE)

Utilisée pour couper le son. (p.23)

TOUCHE D'ENTRAINEMENT ON/OFF

Utilisée pour sélectionner la position d'entraînement ON/OFF. (p.45)

BOUTON DE CLIC A GAUCHE

Utilisée comme souris d'ordinateur pour le fonctionnement comme souris sans fil. Appuyez sur ce bouton pour que le bouton de pointeur de souris entraîne un objet sélectionné sur l'écran. (p.45)

TOUCHE DE LASER (LASER)

Utilisée pour actionner la fonction de pointeur laser. Le rayon laser est émis lorsque vous appuyez sur cette touche pendant moins d'une minute. Lorsque vous utilisez le pointeur laser pendant plus d'une minute, relâchez cette touche puis enfoncez-la à nouveau.

TOUCHE DE MISE AU POINT (FOCUS)

Utilisée pour sélectionner le réglage de la mise au point. (p.22)



TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)

Utilisée pour allumer ou éteindre le projecteur. (p.20, 21)

TOUCHE REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'ORDINATEUR (AUTO PC ADJ.)

Utilisée pour opérer la fonction de réglage automatique de l'ordinateur. (p.26)

TOUCHE D'IMAGE (IMAGE)

Utilisée pour sélectionner le niveau d'image (p.29, 33).

TOUCHE DE TRAPEZE (KEystone)

Utilisée pour corriger la déformation de trapèze. (p.22, 38)

POINTEUR DE SOURIS

Utilisée comme souris d'ordinateur en opération avec souris sans fil. (p.45)

BOUTON DE CLIC A DROITE

Utilisée comme souris d'ordinateur en opération avec souris sans fil. (p.45)

TOUCHE DE DEPLACEMENT DE LENTILLE (LENS SHIFT)

Utilisée pour sélectionner la fonction déplacement de lentille. (p.22)

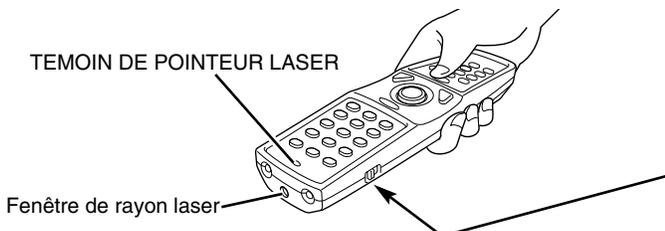
CONNECTEUR DE TELECOMMANDE AVEC FIL

Lorsque vous utilisez la télécommande comme télécommande avec fil, branchez le câble de télécommande (non fourni) dans ce connecteur. (Il faut que des piles soient installées pour pouvoir utiliser la télécommande comme télécommande avec fil.)

FONCTION DE POINTEUR LASER

Cette télécommande émet un rayon laser servant de pointeur laser par la fenêtre de rayon laser. Lorsque vous appuyez sur la touche LASER, le rayon laser est émis. Et lorsque vous maintenez la touche LASER enfoncée pendant plus d'une minute ou que vous relâchez la touche LASER, le rayon s'éteint. Le Témoin de pointeur LASER s'allume en ROUGE et le rayon laser est émis avec le témoin rouge allumé pour indiquer que le rayon laser est émis. Le laser émis est un laser de classe II; par conséquent, ne regardez pas dans la fenêtre de rayon laser ou ne projetez pas le rayon laser sur vous-même ou sur d'autres personnes. Les trois marques ci-dessous sont les étiquettes de précautions concernant le rayon laser.

ATTENTION : Si vous utilisez les commandes ou si vous effectuez les réglages ou les procédures de manières non conformes aux méthodes spécifiées, vous risquez de vous exposer à des radiations dangereuses.



Ces étiquettes de précautions sont fixées sur la télécommande.

<p>CAUTION</p> <p>LASER RADIATION- DO NOT STARE INTO BEAM</p> <p>MAX OUTPUT : 1mW WAVE LENGTH : 650±20nm CLASS II LASER PRODUCT</p> <p>This product is complied with 21 CFR part 1040.10</p>	<p>LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT LASER-STRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN LASER KLASSE 2 レーザー放射 クラス 2 レーザ製品 ビームをのぞきまなないこと IEC60825-1, Am.1 1997, Am.2 2001 MAX OUTPUT (最大出力) : 1mW WAVE LENGTH (波長) : 650±20nm</p>
---	--



AVOID EXPOSURE-LASER
RADIATION IS EMITTED
FROM THIS APERTURE
レーザー光の出口
ビームをのぞきまなないこと

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

TOUCHE DE ZOOM NUMERIQUE (D.ZOOM)

Utilisée pour sélectionner le mode zoom numérique +/- et modifier la taille de l'image. (p.30)

BOUTON DE SELECTION

Utilisée pour exécuter l'élément sélectionné, ou pour agrandir ou compresser l'image en mode zoom numérique +/- . (p.30)

TOUCHE DE MENU (MENU)

Utilisée pour appeler l'opération par menu. (p.18, 19)

TOUCHE DE MINUTERIE (P-TIMER)

Utilisée pour utiliser la fonction de minuterie. (p.23)

TOUCHE DE ZOOM (ZOOM)

Utilisée pour régler le zoom. (p.22)

TOUCHE DE GESTION DES COULEURS

Utilisée pour faire fonctionner GESTION DES COULEURS. (p.35-36)



TOUCHE SANS IMAGE (NO SHOW)

Utilisée pour rendre l'image complètement noire. (p.23)

TOUCHE D'ARRET SUR IMAGE (FREEZE)

Utilisée pour immobiliser l'image. (p.23)

TOUCHES DE POINTAGE (VOLUME +/-)

Utilisez ce bouton pour sélectionner un article ou ajuster une valeur dans le MENU A L'ECRAN. Egalement utilisé pour effectuer un panoramique dans le mode ZOOM NUMERIQUE +/- . (p.30) Les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) sont également utilisées comme touches VOLUME +/- . (p.23)

TOUCHE ENTREE 1 (INPUT 1)

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée (INPUT 1). (p.24)

TOUCHE ENTREE 2 (INPUT 2)

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée (INPUT 2). (p.25, 31)

TOUCHE ENTREE 3 (INPUT 3)

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée (INPUT 3). (p.31)

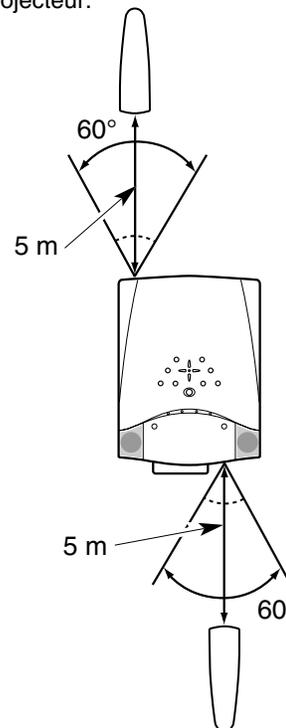
TOUCHE RESEAU (NETWORK)

Utilisée pour sélectionner l'entrée de réseau. (En option)

Plage d'utilisation

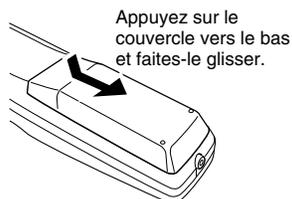
Pointez la télécommande vers le projecteur (fenêtre de réception) lorsque vous appuyez sur les touches.

La plage de fonctionnement maximale est de 5 m et 60° environ, de l'arrière ou de l'avant du projecteur.

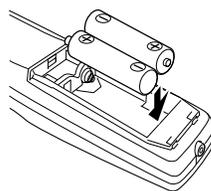


INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE

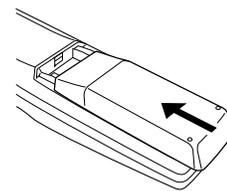
- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.



- 2 Installez des piles neuves dans le compartiment.



- 3 Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

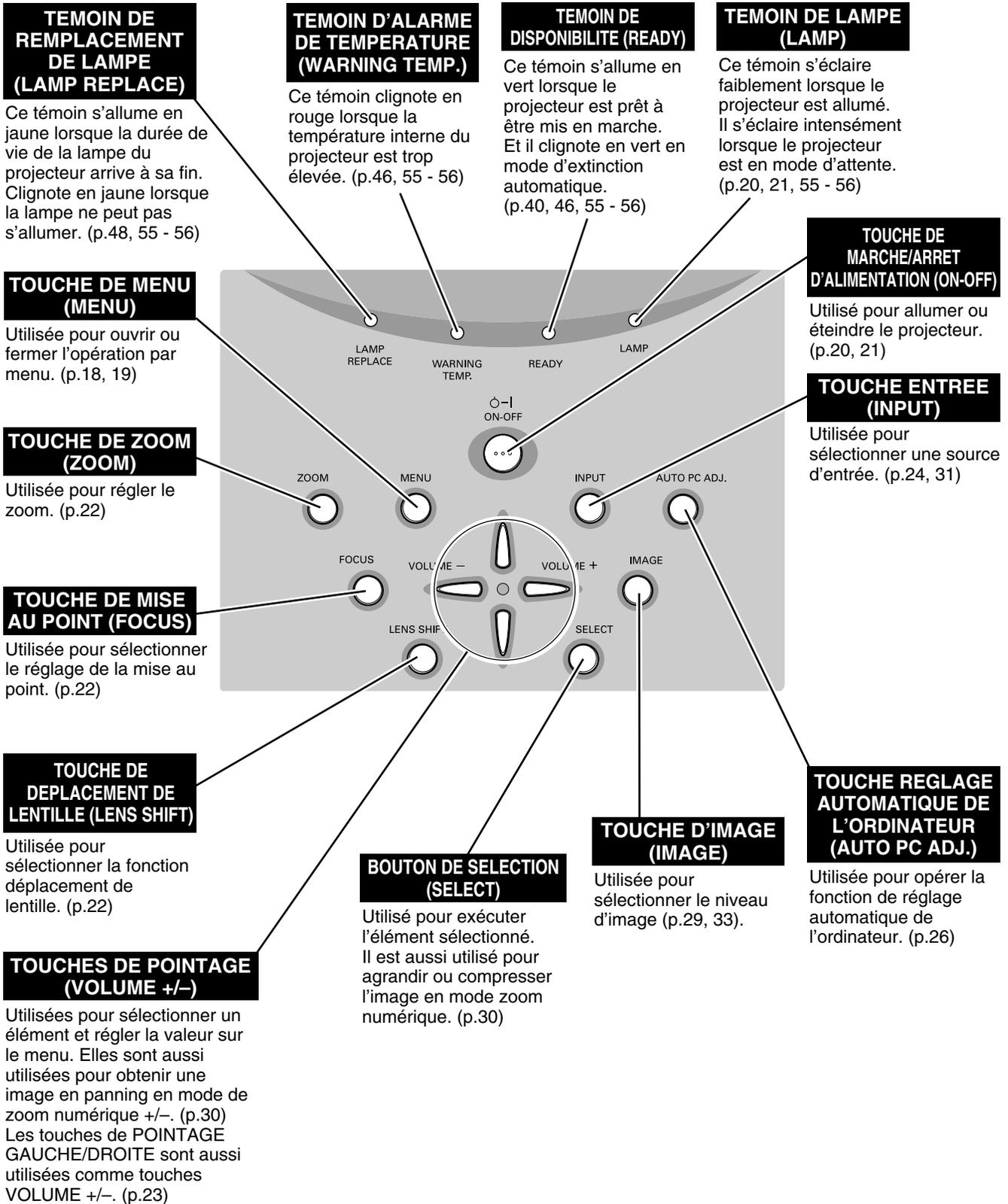


Pour vous assurer d'un fonctionnement correct, respectez les précautions suivantes.

- Utilisez (2) piles format AA ou LR6 au alcalines.
- Remplacez toujours les piles par jeux.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas les télécommandes à une humidité excessive ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si les piles ont fuit dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez de nouvelles piles.
- Danger d'explosion si les piles ne sont pas remises en place correctement.
- Jetez les piles usées conformément aux instructions des fabricants des piles et aux règlements locaux.

COMMANDES ET TEMOINS SUR LE PROJECTEUR

Ce projecteur est doté de touches de commande (commandes sur le projecteur) et de témoins sur le dessus.



OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

UTILISATION DE L'OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

Vous pouvez commander et régler ce projecteur par MENU A L'ECRAN. Pour utiliser chacun des réglages sur le MENU A L'ECRAN, reportez-vous aux pages suivantes.

1 AFFICHAGE DU MENU

Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran.

2 DEPLACEMENT DU POINTEUR

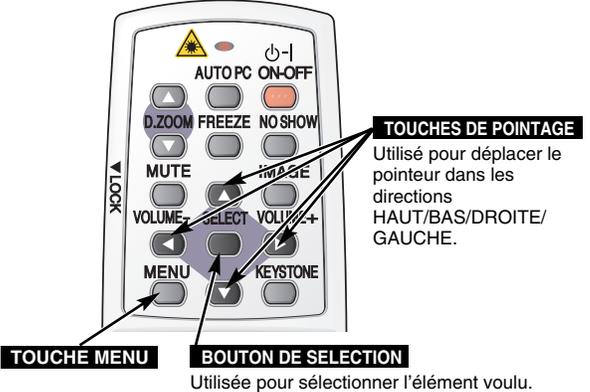
Déplacez le pointeur (* reportez-vous ci-dessous) ou réglez la valeur de l'élément en appuyant sur les touches de POINTAGE sur le projecteur ou sur la télécommande.

* Le pointeur est l'icône du MENU A L'ECRAN permettant de sélectionner l'élément. Reportez-vous aux illustrations de la section "SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN" ci-après.

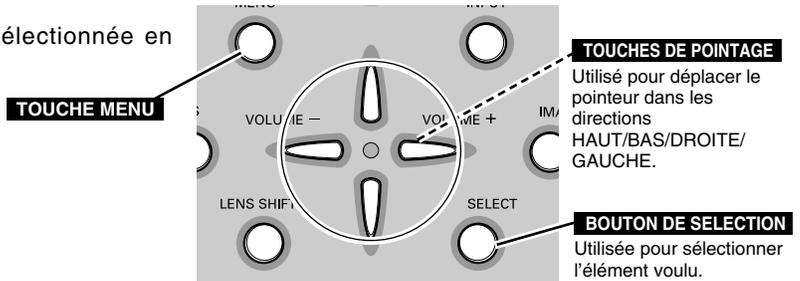
3 SELECTION DE L'ELEMENT

Sélectionnez l'élément ou réglez la fonction sélectionnée en appuyant sur le bouton de SELECTION.

TELECOMMANDE SANS FIL



COMMANDES SUR LE PROJECTEUR



SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN

Affichage du MENU A L'ECRAN

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le MENU A L'ECRAN (BARRE DE MENU). Le cadre rouge est le pointeur.

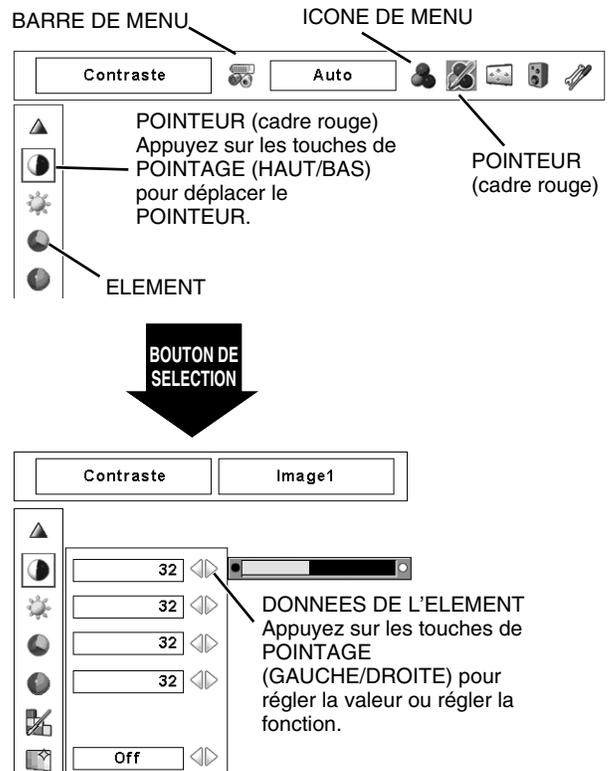
Sélection de l'élément à ajuster

2 Placez le POINTEUR (cadre rouge) sur l'ICONE DE MENU que vous voulez sélectionner en appuyant sur les touches de POINTAGE (DROITE/GAUCHE).

Commande et réglage par MENU A L'ECRAN

3 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) et placez le POINTEUR (cadre rouge ou flèche rouge) sur l'ELEMENT que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour faire apparaître les DONNEES D'ELEMENTS.

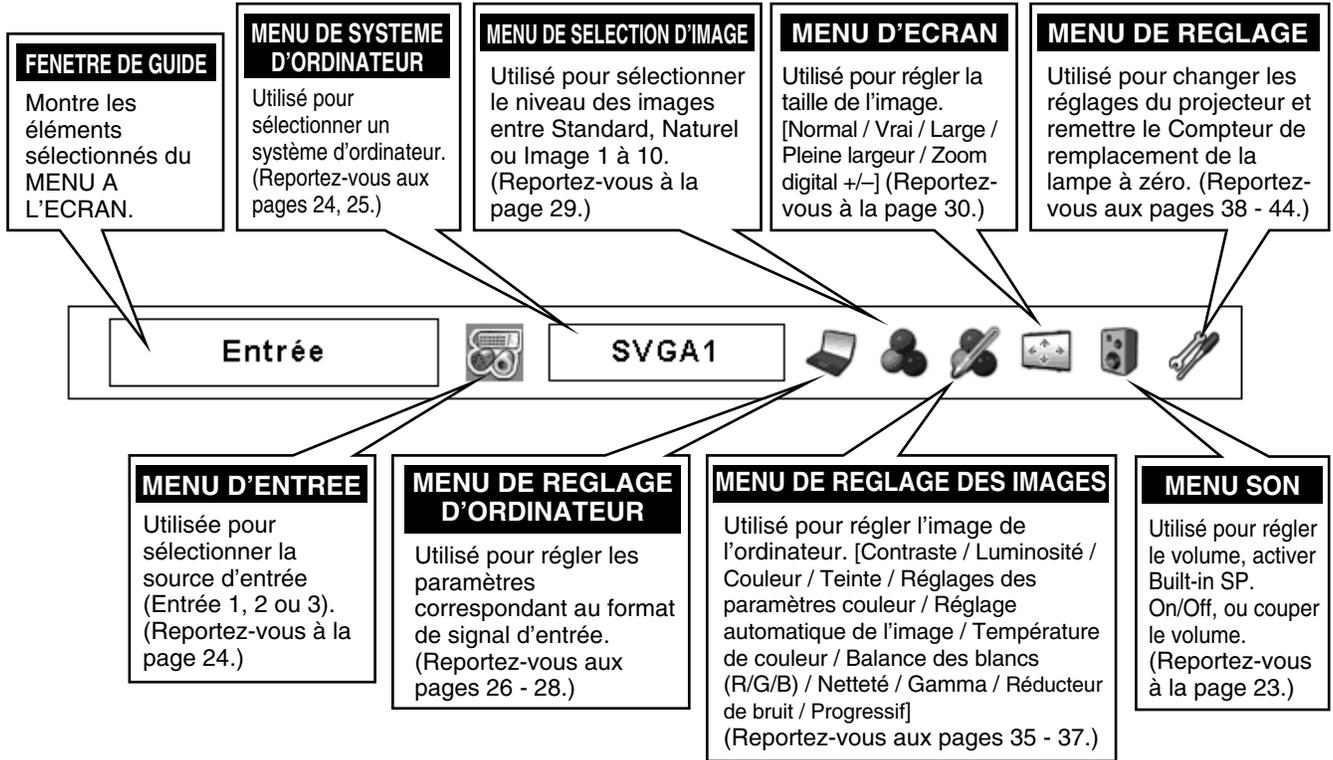
4 Réglez DONNEES DE L'ELEMENT en appuyant sur les touches de POINTAGE (DROITE/GAUCHE). Pour plus de détails concernant les réglages respectifs, reportez-vous aux pages suivantes.



BARRE DE MENU

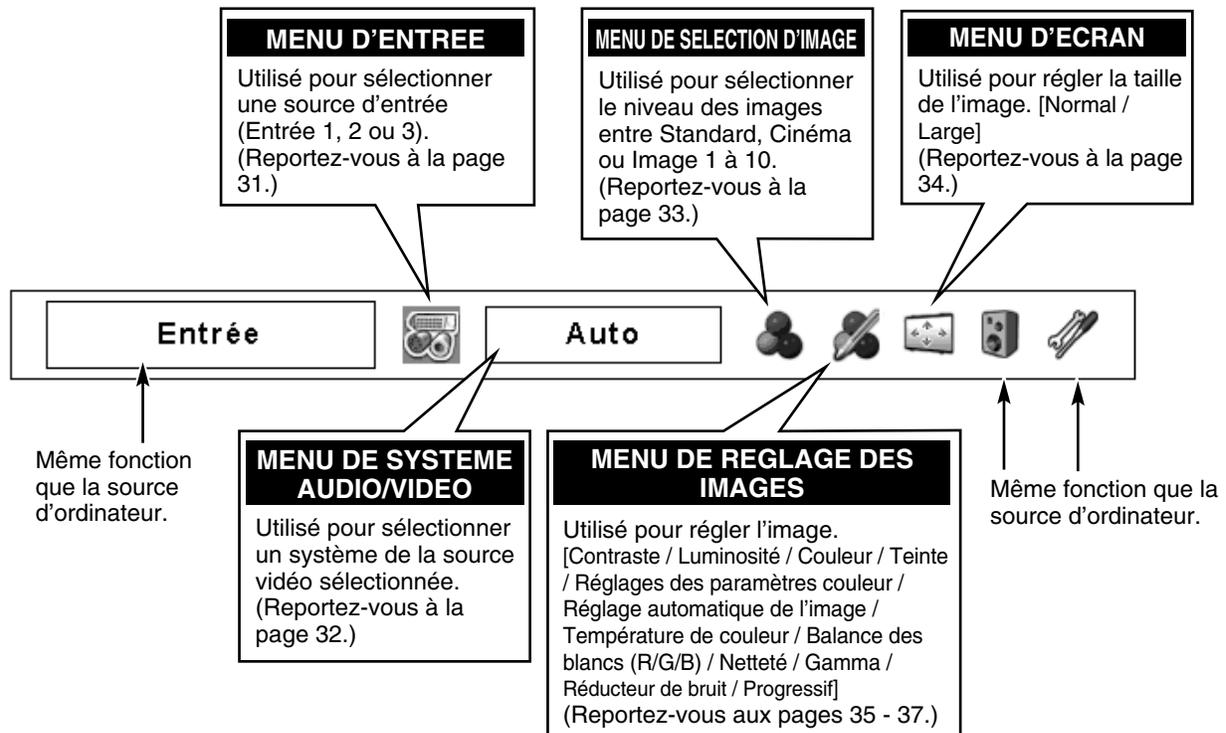
POUR SOURCE DE L'ORDINATEUR

Appuyez sur la touche MENU lors de la connexion à une source d'entrée d'ordinateur.



POUR LA SOURCE VIDEO

Appuyez sur la touche MENU lors de la connexion à la source d'entrée VIDEO.



MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR

MISE SOUS TENSION DU PROJECTEUR

- 1 Accomplir tous les branchements périphériques (avec l'ordinateur, le magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans la prise secteur. Le témoin LAMP s'allume en rouge, et le témoin READY s'allume en vert.
- 3 Appuyez sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur pour le mettre en position de marche. Le témoin LAMP s'éclaire faiblement, et les ventilateurs de refroidissement se mettent en marche. L'affichage de préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence.
- 4 Une fois le compte à rebours terminé, la source d'entrée sélectionnée en dernier et l'icône d'état du mode de lampe (reportez-vous à la page 41) apparaissent sur l'écran.

Si le projecteur est verrouillé avec un code PIN, la boîte de dialogue Entrée du code PIN apparaît. Entrez le code PIN comme indiqué ci-dessous.

Entrez un code PIN

Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et fixez le chiffre à l'aide du bouton de SELECTION. Le chiffre sera changé en "*". Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur "Installer" ou "Effacer" une fois en appuyant sur la touche de POINTAGE (DROITE), puis revenez au "Code PIN". Entrez à nouveau le chiffre correct.

Répétez cette étape pour accomplir l'entrée d'un numéro à quatre chiffres.

Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer automatiquement sur "Installer". Appuyez sur le bouton de SELECTION afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez entré un code PIN incorrect, "Code PIN" et le nombre (****) deviendront rouges et disparaîtront. Entrez à nouveau un code PIN correct.

Qu'est-ce qu'un code PIN?

Un code PIN est un code de sécurité utilisant un numéro d'identification personnel qui permet à la personne qui le connaît d'utiliser le projecteur. En établissant un code PIN, les personnes autres que les utilisateurs spécifiés ne pourront pas utiliser le projecteur.

Un code PIN est un numéro à quatre chiffres. Pour plus de détails concernant l'opération de verrouillage du projecteur avec votre code PIN, reportez-vous à la rubrique Fonction de Verrouillage par code PIN dans la section Réglages à la page 43.



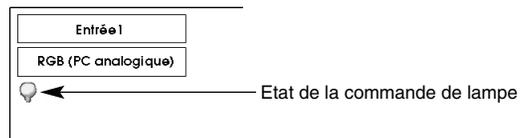
PRECAUTION D'UTILISATION DU CODE PIN

Si vous oubliez votre code PIN, il ne sera plus possible de mettre le projecteur en marche. Etablissez un nouveau code PIN avec le plus grand soin, écrivez-le dans la colonne à la page 59 de ce manuel, et conservez-le à portée de main. Si vous perdez ou oubliez le code PIN, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service.

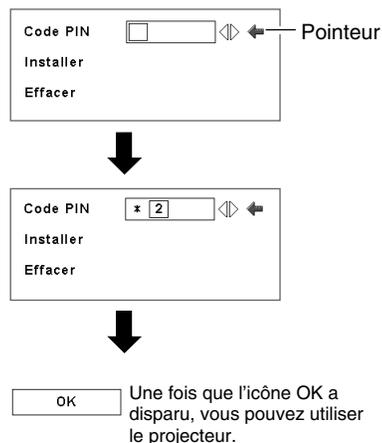


L'affichage de préparatifs disparaît après 30 secondes.

Commande de lampe et source d'entrée sélectionnée

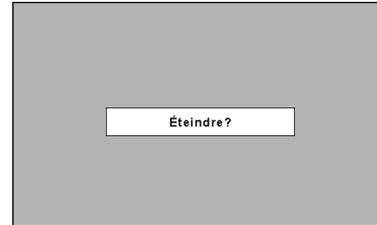


Boîte de dialogue Entrée du code PIN



MISE HORS TENSION DU PROJECTEUR

- 1 Appuyer sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur; le message "Éteindre?" apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche ON-OFF pour éteindre le projecteur. Le témoin LAMP s'allume intensément et le témoin READY s'éteint. Une fois que le projecteur est éteint, les ventilateurs de refroidissement fonctionnent (pendant environ 90 secondes). Pendant cette période de "Refroidissement", il est impossible d'allumer cet appareil.
- 3 Une fois que le refroidissement du projecteur est terminé, le témoin READY redevient vert et il est possible d'allumer le projecteur. Une fois que le projecteur est complètement refroidi, débranchez le cordon d'alimentation secteur.



Le message disparaît après 4 secondes.



POUR CONSERVER LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS CINQ MINUTES AVANT D'ETEINDRE LA LAMPE APRES L'AVOIR ALLUMEE. NE DEBRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR PENDANT QUE LES VENTILATEURS FONCTIONNENT, OU AVANT QUE LE TEMOIN READY SE SOIT RALLUME EN VERT. SINON, LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE SERA DIMINUEE.

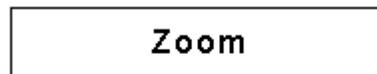
REMARQUE:

- Il est impossible d'allumer le projecteur pendant la période de refroidissement lorsque le témoin READY est éteint. Vous pourrez le rallumer après que le témoin READY soit redevenu VERT.
- Lorsque la fonction de Démarrage rapide est activée, le projecteur est allumé automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur. (Pour plus de détails concernant la fonction de Démarrage Rapide, reportez-vous à la page 41.)
- L'utilisation continue risque de diminuer la durée de vie de la lampe. Eteignez le projecteur et laissez-le éteint pendant environ une heure par 24 heures.
- La vitesse de fonctionnement des ventilateurs change en fonction de la température interne du projecteur.
- Si le témoin WARNING TEMP clignote en rouge, reportez-vous à la section "TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP.)" à la page 46.

REGLAGE DE L'ECRAN

REGLAGE DU ZOOM

- 1 Appuyez sur la touche ZOOM du projecteur ou sur les touches ZOOM ▲/▼ de la télécommande. Le message "Zoom" s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ZOOM ▲ ou sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour obtenir une image plus grande, et appuyez sur la touche ZOOM ▼ ou sur la touche de POINTAGE (BAS) pour obtenir une image plus petite.



Le message disparaît après 4 secondes.

REGLAGE DE LA MISE AU POINT

- 1 Appuyez sur la touche FOCUS du projecteur ou sur les touches FOCUS ▲/▼ de la télécommande. Le message "Mise au point" s'affiche.
- 2 Réglez la mise au point de l'image en appuyant sur les touches FOCUS ▲/▼ ou sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS).

REMARQUE:

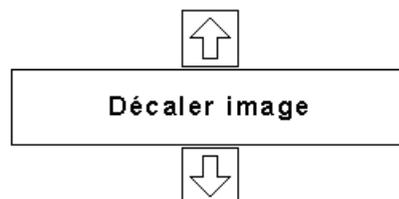
- Le réglage de la mise au point risque de mal fonctionner si l'image est corrigée par le réglage de TRAPEZE.



Le message disparaît après 4 secondes.

REGLAGE DU DEPLACEMENT DE LENTILLE

- 1 Appuyez sur la touche LENS SHIFT du projecteur ou sur les touches LENS SHIFT ▲/▼ de la télécommande. Le message "Décaler image" s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) ou sur la touche LENS SHIFT ▲ pour déplacer l'image vers le haut, appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) ou sur la touche LENS SHIFT ▼ pour déplacer l'image vers le bas.



Le message disparaît après 4 secondes.

REGLAGE DU TRAPEZE

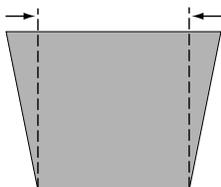
Si l'image obtenue présente une déformation de trapèze, corrigez l'écran à l'aide du réglage de TRAPEZE.

- 1 Appuyez sur la touche KEYSTONE de la télécommande, ou sélectionnez l'élément Trapèze sur le menu de REGLAGE. (Reportez-vous à la page 38.) La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît.
- 2 Corrigez la déformation de trapèze en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE). Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour réduire la partie supérieure de l'image, et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour réduire la partie inférieure. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour réduire la partie gauche, et appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour réduire la partie droite.

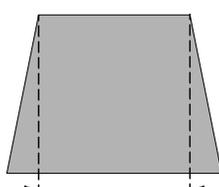


- Les flèches sont blanches si aucune correction n'est effectuée.
- La (les) flèche(s) de la direction corrigée devient (deviennent) rouge(s).
- La (les) flèche(s) disparaît (disparaissent) à la direction maximum.
- Si vous appuyez une fois de plus sur la touche KEYSTONE sur la télécommande alors que la boîte de dialogue de "Trapèze" est affichée, cela annule l'ajustement TRAPEZE.
- Le message disparaît après 10 secondes.

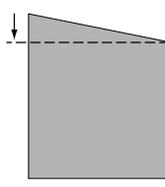
Réduisez la largeur supérieure en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT).



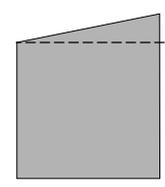
Réduisez la largeur inférieure en appuyant sur la touche de POINTAGE (BAS).



Réduisez la partie gauche en appuyant sur la touche de POINTAGE (GAUCHE).



Réduisez la partie droite en appuyant sur la touche de POINTAGE (DROITE).



FONCTION D'ARRÊT SUR IMAGE

Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande pour immobiliser l'image sur l'écran. Pour annuler la fonction de arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche FREEZE ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

FONCTION SANS IMAGE

Appuyez sur la touche NO SHOW de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche NO SHOW ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.



Le message disparaît après 4 secondes.

FONCTION DE MINUTERIE (P-TIMER)

Appuyez sur la touche P-TIMER de la télécommande. L'affichage de la minuterie "00:00" apparaît sur l'écran et la minuterie commence à compter le temps (00:00 - 59:59). Pour arrêter la minuterie, appuyez sur la touche P-TIMER. Ensuite, appuyez à nouveau sur la touche P-TIMER pour annuler la fonction de minuterie.



REGLAGE DU SON

OPERATION DIRECTE

Volume

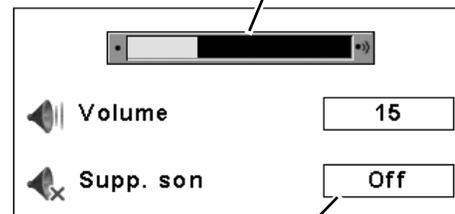
Appuyez sur les touches VOLUME (+/-) (sur le projecteur ou sur les télécommandes) pour régler le volume. La zone de dialogue du volume apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

La touche VOLUME (+) permet d'augmenter le volume, et la touche VOLUME (-) de le diminuer.

Supp. son

Appuyez sur la touche MUTE des télécommandes pour couper le son. Pour remettre le son à son niveau précédent, appuyez à nouveau sur cette touche, ou appuyez sur les touches VOLUME (+/-).

Indique le niveau approximatif du volume.



Appuyez sur la touche MUTE pour mettre la fonction de coupure du son en ou hors circuit.

L'affichage disparaît après 4 secondes.

OPERATION PAR MENU

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu SON.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Volume

Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE), et appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour le diminuer.



HP incorporé

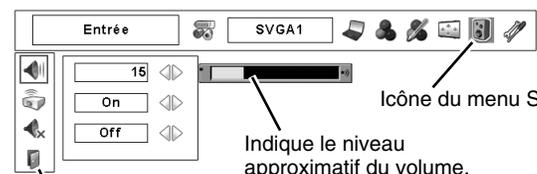
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour mettre le haut-parleur incorporé en circuit ou hors circuit.



Supp. son

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour couper le son. L'affichage de la boîte de dialogue passe sur "On" et le son est coupé. Pour rétablir le son au niveau précédent, appuyez à nouveau sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).

MENU SON



Icône du menu SON

Indique le niveau approximatif du volume.

Pour quitter le menu du son.

SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE

OPERATION DIRECTE

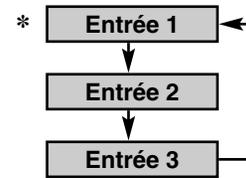
Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur la touche INPUT sur le projecteur. Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur la touche Entrée 1, Entrée 2 ou Entrée 3 de la télécommande.

Si le projecteur ne peut pas reproduire correctement l'image, sélectionnez la source d'entrée correcte par OPERATION PAR MENU (reportez-vous ci-dessous).

REMARQUE:

- La fonction d'Entrée 1 peut être commutée entre la borne d'entrée d'ordinateur et sortie de moniteur.

Touche INPUT



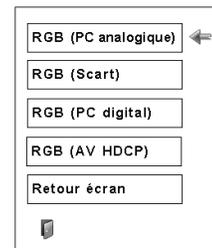
*L'Entrée 1 n'est pas affichée lorsque l'Entrée 1 est utilisée comme Retour écran.

OPERATION PAR MENU

LORSQUE L'ENTREE 1 (BORNES D'ENTREE D'ORDINATEUR) EST SELECTIONNEE

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ENTREE.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur Entrée 1, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de sélection de source apparaît alors.
- 3 Placez un pointeur sur la source que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU D'ENTREE



Menu sélectionner la source

Placez un pointeur (flèche rouge) sur la source et appuyez sur le bouton de SELECTION.

RGB (PC analogique)

Lorsque votre ordinateur est branché à la borne d'entrée 1 (ANALOG), sélectionnez RGB (PC analogique).

RGB (Scart)

Lorsque l'équipement vidéo scart est connecté à la borne d'entrée 1 (ANALOG), sélectionnez RGB (Scart).

RGB (PC digital)

Lorsque votre ordinateur est branché à la borne d'entrée 1 (DIGITAL), sélectionnez RGB (PC digital).

RGB (AV HDCP)

Si une source de signal compatible avec HDCP est branchée à la borne d'entrée 1 (DIGITAL), sélectionnez RGB (AV HDCP).

Retour écran

Si la borne d'entrée 1 (ANALOG) est utilisée comme borne de sortie de moniteur, sélectionnez Retour écran.

REMARQUE:

- La SOURCE D'ENTREE change si vous appuyez sur la touche INPUT 1 de la télécommande.
- Le système HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) permet d'empêcher la copie des données des émissions numériques envoyées par l'interface DVI (interface visuelle numérique).

Les spécifications de HDCP sont établies et contrôlées par la Protection des données numériques, LLC. Si les spécifications sont changées, il est possible que ce projecteur ne puisse pas faire apparaître les données protégées par HDCP.

LORSQUE L'ENTREE 2 (CONNECTEURS D'ENTREE 5 BNC) EST SELECTIONNEE

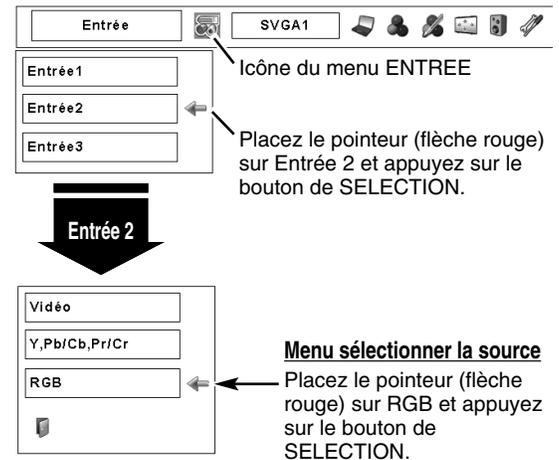
Lorsque vous connectez une sortie d'ordinateur [type 5 BNC, (vert, bleu, rouge, Synchro Horiz. et Synchro Vert.)] à partir d'un ordinateur aux connecteurs G, B, R, H/V et V.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ENTREE.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur Entrée 2, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de sélection de source apparaît alors.
- 3 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS); une icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur "RGB", puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

REMARQUE:

- La SOURCE D'ENTREE change si vous appuyez sur la touche INPUT 2 de la télécommande.

MENU D'ENTREE



SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR

SYSTEME DE MULTI-BALAYAGE AUTOMATIQUE

Ce projecteur s'adapte automatiquement à la plupart des différents types d'ordinateur de spécifications VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA ou UXGA. (Reportez-vous à la section "SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES" aux pages 54 - 55.) Si vous sélectionnez Ordinateur, ce projecteur s'adaptera automatiquement au signal entré et projettera l'image correcte sans qu'il soit nécessaire d'effectuer de réglage particulier. (Certains ordinateurs ont besoin d'être réglés manuellement.)

Le projecteur affiche l'un des modes Auto, - - - -, Mode 1 - 10, ou le système fourni avec le projecteur.

Auto

Lorsque le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté comme le système de l'ordinateur fourni dans le projecteur, la fonction de réglage automatique de l'ordinateur fonctionne pour régler la projecteur et le message "Auto" s'affiche sur l'icône du menu SYSTEME D'ORDINATEUR. Lorsque l'image n'est pas correctement fournie, le réglage manuel est nécessaire. (Reportez-vous aux pages 27 et 28.)

- - - -

Aucun signal n'est entré de l'ordinateur. Vérifiez si le branchement de l'ordinateur au projecteur est correctement effectué. (Reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" à la page 50.)

Mode 1

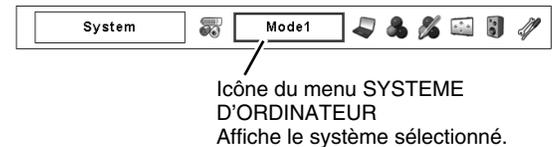
Réglage pré-réglé par l'utilisateur dans le REGLAGE D'ORDINATEUR MANUEL. Les données de réglage peuvent être mémorisées en Mode 1 - 10.

SVGA 1

Des systèmes d'ordinateur sont fournis dans le projecteur. Le projecteur choisit le système approprié et l'affiche.

* Les modes Mode 1 et SVGA 1 sont donnés à titre d'exemples.

MENU SYSTEME D'ORDINATEUR

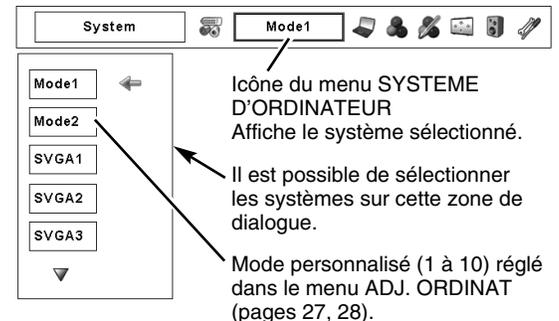


SELECTION MANUELLE DU SYSTEME D'ORDINATEUR

Ce projecteur sélectionne automatiquement le système de l'ordinateur parmi ceux fournis dans ce projecteur et le système de l'ordinateur peut également être sélectionné manuellement.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu SYSTEME D'ORDINATEUR.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez établir, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU SYSTEME D'ORDINATEUR



REGLAGE D'ORDINATEUR

REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'ORDINATEUR

La fonction Réglage PC auto. permet de régler automatiquement les éléments Synchro fine, Total de points, les positions Horizontal et Vertical pour s'adapter à votre ordinateur. Faites fonctionner la fonction de réglage automatique de l'ordinateur de la façon suivante.



Réglage PC auto.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu REGLAGE D'ORDINATEUR.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône Réglage PC auto., puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Ce Réglage PC auto. peut aussi être exécuté en appuyant sur la touche AUTO PC ADJ. du projecteur ou de la télécommande.

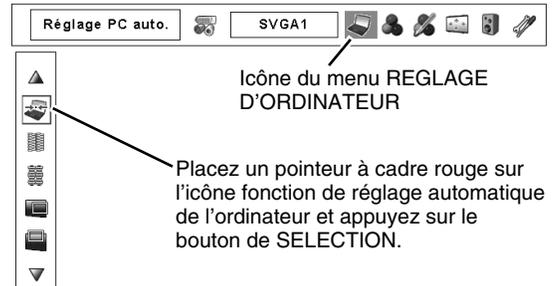
Stocker les paramètres de réglage.

Les paramètres de réglage de fonction de réglage automatique de l'ordinateur peuvent être mémorisés dans le projecteur. Lorsque les paramètres ont été mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant Mode dans le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.25). Reportez-vous à la section REGLAGE MANUEL DE L'ORDINATEUR (p.27 et 28).

REMARQUE:

- Synchro. fin, Total de points et Position de l'image de certains ordinateurs peuvent ne pas être complètement réglés avec la fonction de réglage automatique de l'ordinateur. Lorsque l'image n'est pas correctement affichée au moyen de cette fonction, le réglage manuel est nécessaire. (Reportez vous aux pages 27 et 28.)
- La fonction de réglage automatique de l'ordinateur ne peut pas fonctionner lorsque "480p", "575p", "480i", "575i", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" ou "1080i (HDTV)" est sélectionné dans menu SYSTEME D'ORDINATEUR.

MENU REGLAGE D'ORDINATEUR



REGLAGE MANUEL DE L'ORDINATEUR

Ce projecteur peut s'adapter automatiquement à la majorité des signaux d'affichage des ordinateurs actuellement disponibles sur le marché. Cependant, certains ordinateurs utilisent un format de signal spécial qui est différent des formats standards et peut ne pas être adapté par le système de multi-balayage de ce projecteur. Dans un tel cas, le projecteur ne pourra pas projeter une image correcte. L'image clignotera, ne sera pas synchronisée, sera mal centrée ou sera déformée. Pour remédier à ceci, ce projecteur possède une fonction de réglage manuel de l'ordinateur qui vous permet de régler précisément plusieurs paramètres adaptés au format de ces signaux exceptionnels, et possède 10 zones de mémoire indépendantes pour mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Il est donc possible de rappeler au besoin un réglage particulier pour un ordinateur spécifique en utilisant cette fonction.

Remarque: Ce menu REGLAGE D'ORDINATEUR ne peut pas être utilisé lorsqu'une entrée de signal numérique à la borne DVI est sélectionnée sur le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.25).

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu REGLAGE D'ORDINATEUR.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de réglage apparaît. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.

Synchro fine

Réglez l'image comme voulu pour éliminer le tremblement de l'affichage. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur. (De 0 à 31.)

Total de points

Réglez le nombre total de points dans une période horizontale. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et réglez le numéro pour qu'il corresponde à l'image de votre ordinateur.

Position Horiz.

Réglez la position horizontale de l'image. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

Position Vert.

Réglez la position verticale de l'image. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

Mode actuel

Appuyez sur le bouton de SELECTION pour faire apparaître les informations de l'ordinateur connecté.

Clamp

Réglage du niveau de serrage. Lorsque l'image contient des barres foncées, essayez d'effectuer ce réglage.

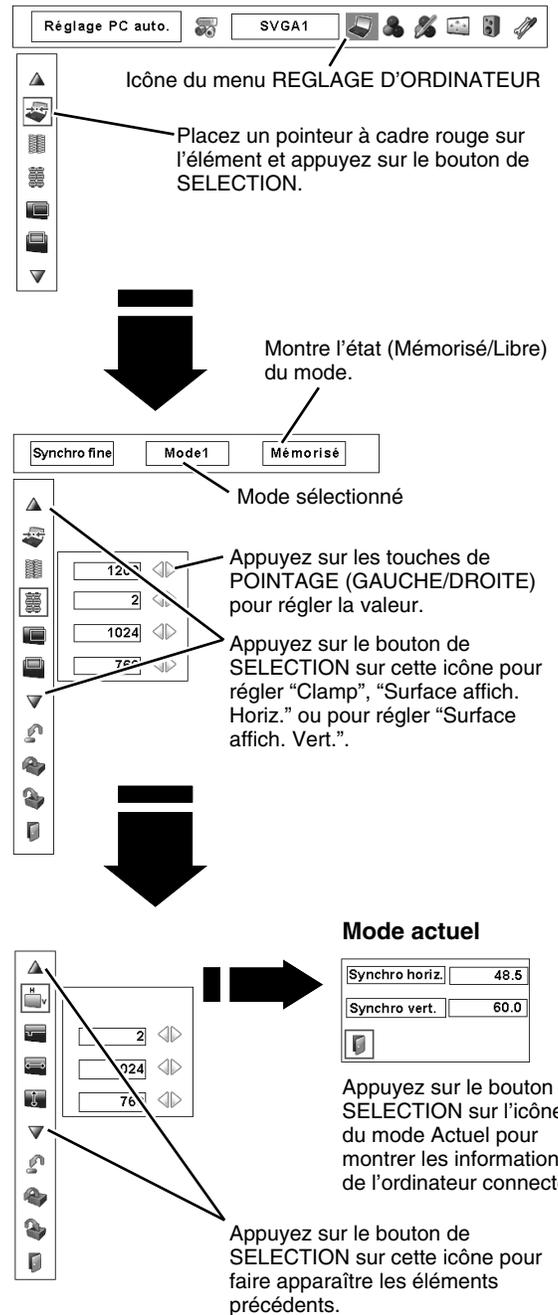
Surface affich. Horiz.

Réglez la surface horizontale affichée par ce projecteur. Appuyez sur les touches de pointage (GAUCHE/DROITE) pour diminuer/augmenter la valeur.

Surface affich. Vert.

Réglez la surface verticale affichée par ce projecteur. Appuyez sur les touches de pointage (GAUCHE/DROITE) pour augmenter/diminuer la valeur.

MENU REGLAGE D'ORDINATEUR



The diagram illustrates the navigation through the 'MENU REGLAGE D'ORDINATEUR' (Computer Adjustment Menu). It starts with the main menu showing 'Réglage PC auto.' and 'SVGA1'. A red box highlights the 'MENU REGLAGE D'ORDINATEUR' icon. An arrow points to the next screen where 'Synchro fine', 'Mode1', and 'Mémorisé' are visible. A red box highlights the 'Mode1' icon, and an arrow points to the 'Mode sélectionné' label. Another arrow points to the 'Synchro fine' value '12' and the 'Total de points' value '2'. A third arrow points to the 'Position Horiz.' value '1024' and the 'Position Vert.' value '765'. A final arrow points to the 'Mode actuel' screen, which displays 'Synchro horiz.' at 48.5 and 'Synchro vert.' at 60.0. A red box highlights the 'Mode actuel' icon, and an arrow points to the 'Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.' instruction.

Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément et appuyez sur le bouton de SELECTION.

Montre l'état (Mémorisé/Libre) du mode.

Mode sélectionné

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.

Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour régler "Clamp", "Surface affich. Horiz." ou pour régler "Surface affich. Vert."

Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.

ENTREE D'ORDINATEUR



Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez Reset et appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Tous les réglages seront remis à leur valeur précédente.



Libre

Pour effacer les données de réglage établies précédemment, placez le pointeur à cadre rouge sur l'icône Libre, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Placez le pointeur à cadre rouge sur le Mode que vous voulez effacer, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Mémoriser

Pour mémoriser des données de réglage, placez le pointeur à cadre rouge sur l'icône Mémoriser puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Placez le pointeur à flèche rouge sur l'un quelconque des modes 1 à 10 sur lequel vous voulez effectuer la mémorisation, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Quitter

Ferme le menu REGLAGE D'ORDINATEUR.

Pour stocker les données de réglage.

Les paramètres de ce mode sont stockés.

Réserver où?							
Mode1	Mémorisé	0	0	0	0	0	←
Mode2	Libre	0	0	0	0	0	
Mode3	Libre	0	0	0	0	0	
Mode4	Libre	0	0	0	0	0	
Mode5	Libre	0	0	0	0	0	

Mode Vacant

Fermez la boîte de dialogue.

Montre les valeurs de "Total de points", de "Position Horiz.", de "Position Vert.", de "Surface affich. Horiz." et de "Surface affich. Vert."



Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

Pour libérer les données de réglage.

Effacer où?							
Mode1	Mémorisé	0	0	0	0	0	←
Mode2	Libre	0	0	0	0	0	
Mode3	Libre	0	0	0	0	0	
Mode4	Libre	0	0	0	0	0	
Mode5	Libre	0	0	0	0	0	

Fermez la boîte de dialogue.



Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

SELECTION D'IMAGE

SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE

OPERATION DIRECTE

Sélectionnez le niveau d'image parmi Standard, Naturel, Image 1 à Image 10 en appuyant sur la touche IMAGE du projecteur ou de la télécommande.

Standard

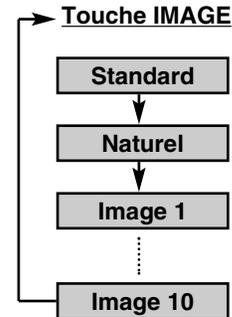
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

Naturel

Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

Image 1 - 10

Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 35 - 37).

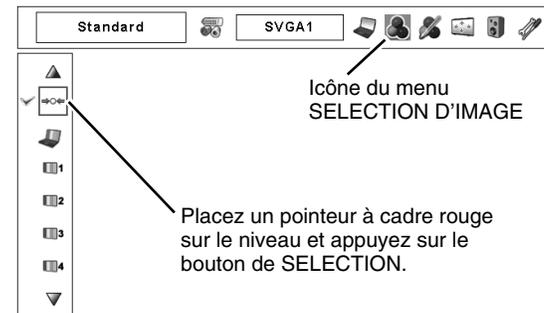


OPERATION PAR MENU

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu SELECTION D'IMAGE.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur le niveau que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU DE SELECTION D'IMAGE



Standard

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.



Naturel

Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.



Image 1 - 10

Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 35 - 37).

REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE

SELECTION DE L'ECRAN D'IMAGE

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ECRAN.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) et placez un pointeur à cadre rouge sur la fonction que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Fournit une image adaptée à la taille de l'écran.



Fournit des images qui s'adaptent à la taille originale de l'écran.



Fournit une image adaptée à un taux d'aspect vidéo large (16 : 9) en élargissant uniformément l'image. Cette fonction peut être utilisée pour fournir un signal vidéo rétréci à 16 : 9.



L'image plein écran est obtenue.



Lorsque le zoom numérique + est sélectionné, le MENU A L'ECRAN disparaît et le message "D.Zoom +" apparaît. Appuyez sur le bouton de SELECTION pour agrandir la taille de l'image. Et appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour obtenir une image en panning. La fonction de panning est utilisable seulement lorsque l'image est plus grande que la taille de l'écran.

Une image projetée peut aussi être agrandie en appuyant sur la touche D.ZOOM ▲ de la télécommande.

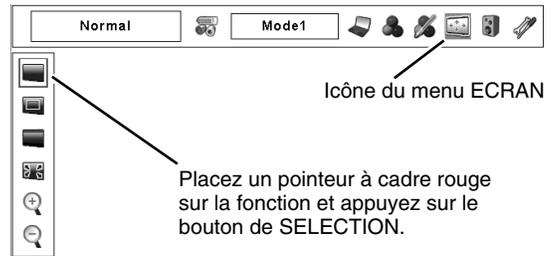


Lorsque le Zoom digital – est sélectionné, le MENU A L'ECRAN disparaît et le message "D. Zoom –" s'affiche. Appuyez sur le bouton de SELECTION pour compresser la taille de l'image.

Une image projetée peut aussi être compressée en appuyant sur la touche D.ZOOM ▼ de la télécommande.

Pour annuler le mode de zoom numérique +/-, appuyez sur une touche quelconque à l'exception des touches D.ZOOM ▲/▼, SELECTION, POINTAGE ou LASER.

MENU D'ECRAN



REMARQUE:

- Les éléments Vrai, Pleine largeur et Zoom digital +/- ne peuvent pas être sélectionnés lorsque "480i", "575i", "480p", "575p", "1035i (HDTV)" ou "1080i (HDTV)" est sélectionné sur le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (page 24).
- Le menu ECRAN ne peut pas fonctionner lorsque "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" ou "1080i (HDTV)" est sélectionné dans le menu de SYSTEME D'ORDINATEUR (page 32).
- Ce projecteur ne permet pas d'obtenir un affichage de résolution supérieure à 1600 x 1200. Si la résolution de l'écran de votre ordinateur est supérieure à 1600 x 1200, réglez la résolution à une valeur inférieure avant de brancher le projecteur.
- Les données d'image dans un mode autre que XGA (1024 x 768) sont modifiées pour s'adapter à la taille de l'écran dans le mode initial.
- Il est possible que l'"Opération panning" ne fonctionne pas correctement si vous utilisez le système d'ordinateur préparé avec le "Réglage d'ordinateur".

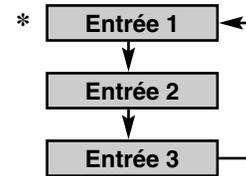
SELECTION DE LA SOURCE D'ENTREE

OPERATION DIRECTE

Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur la touche INPUT sur le projecteur. Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur la touche Entrée 1, Entrée 2 ou Entrée 3 de la télécommande.

Si le projecteur ne peut pas reproduire correctement l'image, sélectionnez la source d'entrée correcte par OPERATION PAR MENU (reportez-vous ci-dessous).

Touche INPUT



*L'Entrée 1 n'est pas affichée lorsque l'Entrée 1 est utilisée comme Retour écran.

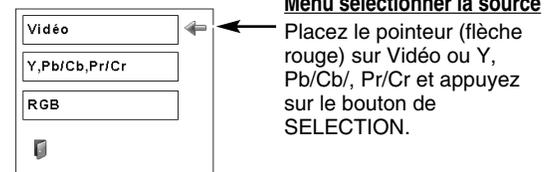
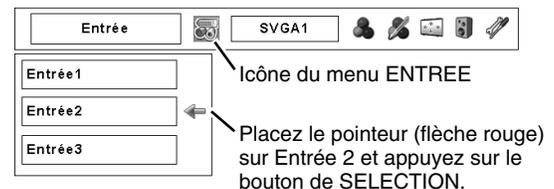
OPERATION PAR MENU

LORSQUE L'ENTREE 2 (CONNECTEURS D'ENTREE 5 BNC) EST SELECTIONNEE

Lors de la connexion à ces équipements, sélectionnez le type de source vidéo dans le menu SELECTIONNER LA SOURCE.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ENTREE.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur Entrée 2, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de sélection de source apparaît alors.
- 3 Placez le pointeur sur la source que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU D'ENTREE



Vidéo Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur VIDEO, sélectionnez Vidéo.

Y,Pb/Cb,Pr/Cr Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté aux connecteurs Y-Pb/Cb-Pr/Cr, sélectionnez Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

REMARQUE:

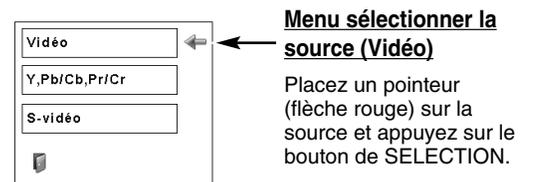
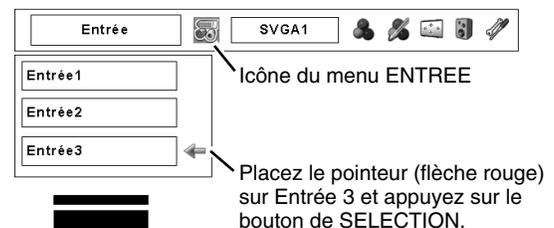
- La SOURCE D'ENTREE change si vous appuyez sur la touche INPUT 2 de la télécommande.

LORSQUE L'ENTREE 3 (BORNE AUDIO/VIDEO) EST SELECTIONNEE

Lors de la connexion à ces équipements, sélectionnez le type de source vidéo dans le menu SELECTIONNER LA SOURCE (VIDEO).

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ENTREE.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur Entrée 3, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu de sélection de source apparaît alors.
- 3 Placez le pointeur sur la source que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU D'ENTREE



Vidéo Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur VIDEO, sélectionnez Vidéo.

Y,Pb/Cb,Pr/Cr Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté aux connecteurs Y-Pb/Cb-Pr/Cr, sélectionnez Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

S-Video Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur S-VIDEO, sélectionnez S-Vidéo.

REMARQUE:

- La SOURCE D'ENTREE change si vous appuyez sur la touche INPUT 3 de la télécommande.

SELECTION DU SYSTEME VIDEO

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu SYSTEME AUDIO/VIDEO.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

CONNECTEUR VIDEO OU CONNECTEUR S-VIDEO

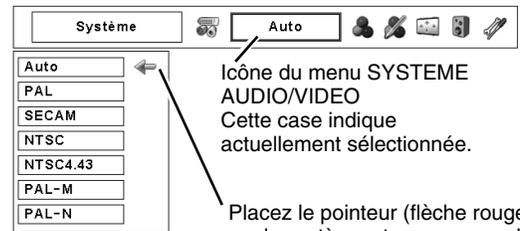
Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il est nécessaire de sélectionner un format de signal de diffusion spécifique parmi les systèmes PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N.

MENU DU SYSTEME AUDIO/VIDEO (VIDEO OU S-VIDEO)



CONNECTEURS Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

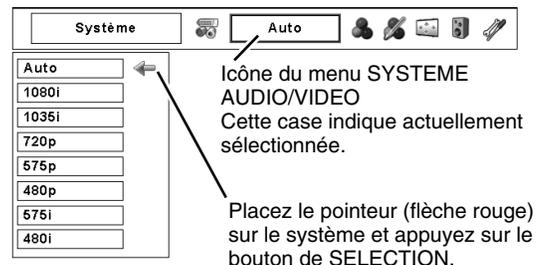
Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

Lorsque le système vidéo est 1035i ou 1080i, sélectionnez le système manuellement.

FORMAT DE SIGNAL VIDEO COMPONENT

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il faut sélectionner un format de signal vidéo component spécifique parmi 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i et 1080i.

MENU DU SYSTEME AUDIO/VIDEO (VIDEO COMPONENT)



SELECTION D'IMAGE

SELECTION DU NIVEAU DE L'IMAGE

OPERATION DIRECTE

Sélectionnez le niveau d'image parmi Standard, Cinéma, Image 1 à Image 10 en appuyant sur la touche IMAGE du projecteur ou de la télécommande.

Standard

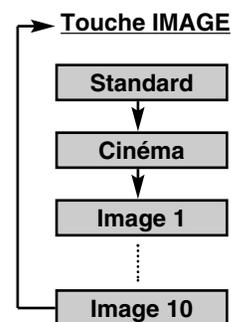
Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

Cinéma

Niveau d'image réglé pour l'image avec tons fins.

Image 1 - 10

Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 35 - 37).

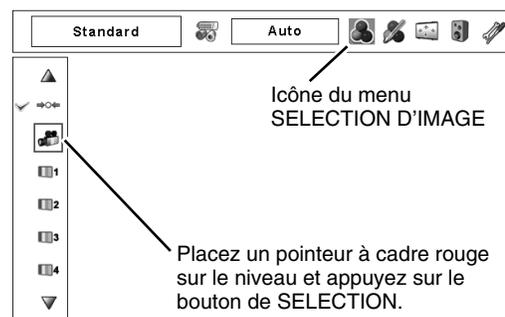


OPERATION PAR MENU

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu SELECTION D'IMAGE.

2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur le niveau que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

MENU DE SELECTION D'IMAGE



Standard

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.



Cinéma

Niveau d'image réglé pour l'image avec tons fins.



Image 1 - 10

Réglage de l'image utilisateur préréglée dans le menu REGLAGE D'IMAGE (pages 35 - 37).

REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE

SELECTION DE L'ECRAN D'IMAGE

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ECRAN.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) et placez un pointeur à cadre rouge sur la fonction que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Normal

Fournit une image au taux d'aspect vidéo normal de 4 : 3.



Large

Fournit une image au taux d'écran large de 16 : 9.

MENU D'ECRAN



Placez un pointeur à cadre rouge sur la fonction et appuyez sur le bouton de SELECTION.

REMARQUE:

- Le menu ECRAN ne peut pas fonctionner lorsque "720p", "1035i" ou "1080i" est sélectionné dans le menu SYSTEME AUDIO/VIDEO (page 32).

REGLAGES D'IMAGE

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE D'IMAGE.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le niveau de chaque élément s'affiche. Réglez chaque niveau en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).



Contraste

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer le contraste; appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter le contraste. (De 0 à 63.)



Luminosité

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer la luminosité; appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter la luminosité. (De 0 à 63.)



Couleur

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer l'intensité de la couleur; appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter l'intensité de la couleur. (De 0 à 63.)



Teinte

Utilisez les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur de la teinte pour obtenir une balance des couleurs adéquate. (De 0 à 63.)



Réglages des paramètres couleur

La fonction Gestion des couleurs peut être utilisée pour ajuster le niveau, la phase et le gamma des couleurs d'affichage sélectionnées sur l'écran (à l'exception du noir, du blanc et du gris), et pour remplacer ces couleurs par d'autres couleurs si nécessaire. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 8 données de réglages des paramètres couleur.

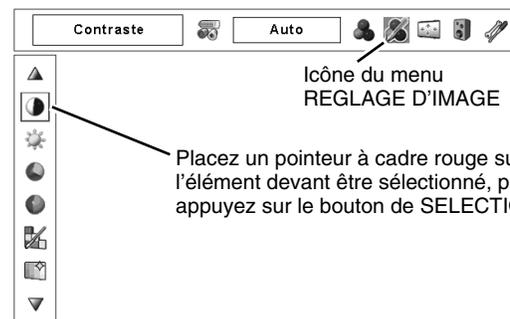
- 1 Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer le pointeur à cadre rouge sur Réglages des paramètres couleur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. L'image projetée s'immobilise et le POINTEUR DE GESTION DES COULEURS apparaît.
- 2 Utilisez les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur dans un endroit où vous voulez ajuster la couleur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le mode passe au mode COLOR SELECTION, la couleur au centre du pointeur est sélectionnée et l'ajustement peut être effectué.
- 3 Utilisez les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour ajuster le niveau et la phase de la couleur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour confirmer le réglage. Utilisez ensuite les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour ajuster la correction gamma de la couleur, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour confirmer le réglage. Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton de SELECTION pour faire apparaître la COLOR MANAGEMENT LIST.

MODE DE SELECTION DES COULEURS

LIST

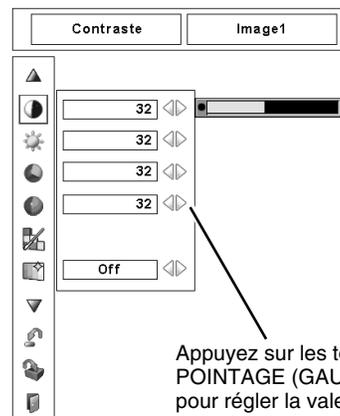
Faites apparaître la COLOR MANAGEMENT LIST.

MENU REGLAGE D'IMAGE



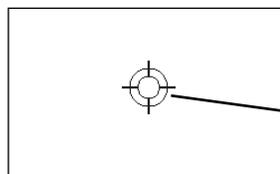
Icône du menu
REGLAGE D'IMAGE

Placez un pointeur à cadre rouge sur l'élément devant être sélectionné, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.

MODE POINTEUR



POINTEUR DE
GESTION DES
COULEURS

REMARQUE:

Appuyez sur la touche COLOR M. sur la télécommande pour afficher le POINTEUR DE GESTION DES COULEURS. Pour vérifier ou ajuster à nouveau un réglage de gestion des couleurs déjà effectué, appuyez une fois de plus sur la touche COLOR M. sur la télécommande pour afficher la LISTE DE GESTION DES COULEURS.

MODE DE SELECTION DES COULEURS (suite)

COLOR M.

Revenez au **POINTEUR DE GESTION DES COULEURS**. (Si vous appuyez sur la touche **MENU** sur le projecteur ou sur la télécommande, le mode retourne au **POINTEUR DE GESTION DES COULEURS**, et il vous faudra sélectionner et régler de nouveau les couleurs.)

MENU

Revenez au menu **REGLAGE DES IMAGES**. Mais aucun des réglages changés ne sera enregistré. Pour enregistrer les réglages changés, veuillez à sélectionner "LIST" pour passer à la **MODE LISTE**.

- 4** Dans la **COLOR MANAGEMENT LIST**, les données de couleur réglées sont cochées. Vous pouvez choisir s'il faut oui ou non appliquer les données de couleur réglées de la liste à une image projetée (voir ci-dessous).

MODE LISTE



Supprimez la coche si vous ne voulez pas appliquer les données de couleur réglées; sélectionnez la coche puis appuyez sur le bouton de **SELECTION**. La coche est alors supprimée.

COLOR PALETTE

Le mode retourne au mode **COLOR SELECTION** pour vous permettre d'ajuster de nouveau le réglage de la couleur dans cette ligne. Cette option n'est pas disponible si la marque de pointage a été libérée par l'opération immédiatement au-dessus.

DEL

Sélectionnez la case **DEL** si vous voulez supprimer les données réglées. Appuyez sur le bouton de **SELECTION**; la boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

ALL DEL

Supprime toutes les données de la liste. Appuyez sur le bouton de **SELECTION**; la boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

MENU

Même fonction que ci-dessus.

COLOR M.

Même fonction que ci-dessus.



Réglage automatique de l'image

Appuyez soit sur la touche de **POINTAGE (GAUCHE)**, soit sur la touche de **POINTAGE (DROITE)** pour contrôler automatiquement la position de l'image devant être sélectionnée. (Off, L1 ou L2)

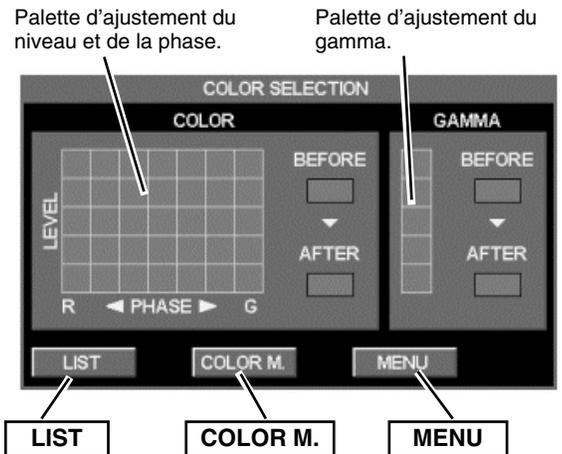
- Off Le contrôle automatique des images est sur la position OFF.
- L1 Le contrôle automatique des images est sur la position du niveau 1 (LEVEL 1).
- L2 Le contrôle automatique des images est sur la position du niveau 2 (LEVEL 2).



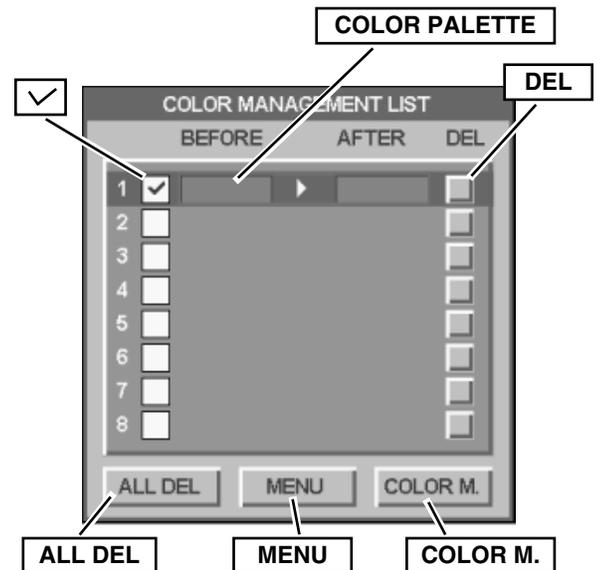
Température de couleur

Appuyez soit sur la touche de **POINTAGE (GAUCHE)**, soit sur la touche de **POINTAGE (DROITE)** pour sélectionner le niveau de Température des couleurs désiré (Très Bas, Bas, Médium ou Haut).

MODE DE SELECTION DES COULEURS



MODE LISTE



REMARQUE:

Appuyez sur la touche **COLOR M.** sur la télécommande pour sortir du menu Réglage des paramètres couleur et pour faire retourner l'affichage à l'écran de projection normal, mais aucun des réglages changé n'est enregistré. Pour enregistrer les réglages changés, veuillez à sélectionner "MENU" pour retourner au **REGLAGE DES IMAGES** et enregistrer les réglages.



Balance des blancs (Rouge)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)



Balance des blancs (Vert)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)



Balance des blancs (Bleu)

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)



Netteté

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer la netteté de l'image; appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter la netteté de l'image. (De 0 à 31.)



Gamma

Utilisez les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur de gamma pour obtenir un contraste mieux équilibré. (De 0 à 15.)



Réducteur de bruit

Il est possible de réduire les interférences de bruit sur l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour changer le mode de réduction de bruit.

- Off Mode de réduction de bruit sur "Off".
- L1 Réduction inférieure.
- L2 Réduction supérieure.



Progressif

Un signal vidéo peut être affiché en signal progressif. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour changer le mode de balayage progressif.

- Off Mode de balayage progressif sur "Off".
- On Mode de balayage progressif sur "On".
- Film . . . Sélectionnez "Film" pour visionner un film. Grâce à cette fonction, le projecteur peut reproduire les images avec la qualité du film d'origine.

REMARQUE:

- Il est impossible de sélectionner le mode Film dans la fonction Progressif lorsque le format du signal vidéo est 1080i ou 1035i.



Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez Reset et appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Tous les réglages seront remis à leur valeur précédente.



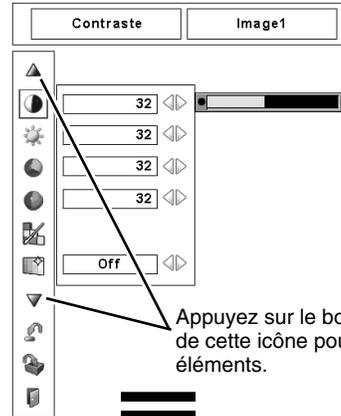
Mémoriser

Pour stocker manuellement les images pré-réglées, placez un pointeur à cadre rouge sur l'icône Mémoriser et appuyez sur le bouton de SELECTION. Le menu niveau image apparaît. Placez un pointeur à cadre rouge sur Image 1 à 10 à l'endroit où vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

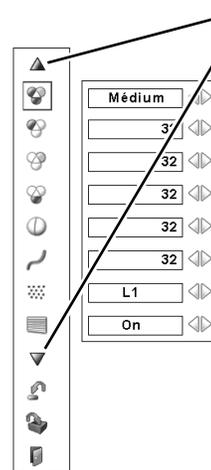


Quitter

Ferme le menu REGLAGE D'IMAGE.

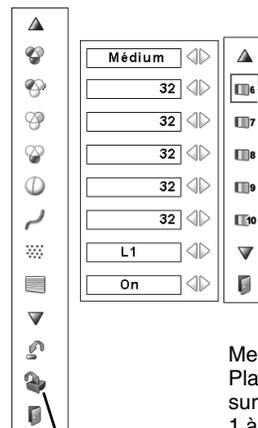


Appuyez sur le bouton de SELECTION de cette icône pour afficher d'autres éléments.



Appuyez sur le bouton de SELECTION sur cette icône pour faire apparaître les éléments précédents.

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur.



Menu niveau image
Placez un pointeur à cadre rouge sur n'importe laquelle des Images 1 à 10 où vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

Icône Mémoriser
Appuyez sur le bouton de SELECTION de cette icône pour stocker le réglage.

MENU DE REGLAGE

Ce projecteur possède un menu Réglages qui vous permet de configurer les autres fonctions suivantes:

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de Réglage apparaît.

Langue

La langue utilisée dans le MENU A L'ECRAN peut être sélectionnée entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol, le portugais, le néerlandais, le suédois, le russe, le chinois, le coréen ou le japonais.

Trapèze

Cette fonction corrige la déformation d'une image projetée. Sélectionnez soit Mémoriser soit Reset à l'aide de les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE), puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît alors. Corrigez le trapèze à l'aide de les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE). (p.22)

Mémoriser . . . Mémorise les données de correction du trapèze même si le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Reset Réinitialise les données de correction du trapèze lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Fond

3 réglages de fond d'écran sont disponibles sur ce projecteur. Sélectionnez l'un des réglages suivants lorsqu'aucune source d'entrée n'est branchée au projecteur, ou qu'aucun signal d'entrée ne parvient de l'équipement connecté:

Bleufond bleu

Utilisateur . . l'image que vous avez capturée

Noirfond noir

Affichage

Cette fonction permet d'établir si oui ou non les affichages à l'écran apparaissent.

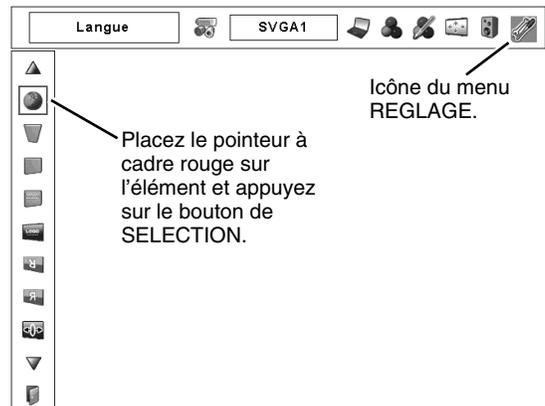
On fait apparaître tous les affichages à l'écran.

Arrêt cpte.à reb. . . le compte à rebours n'apparaît pas.

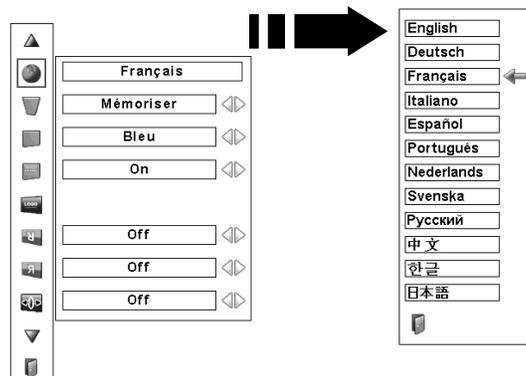
Off Ne fait apparaître aucun affichage à l'écran, sauf:

- Menu à l'écran
- "Éteindre?"
- Minuterie (P-TIMER) (p.23)
- "Patientez"
- Écran d'utilisation des Réglages des paramètres couleur (p.35 - 36)
- "Pas de signal" pour le mode Extinction automatique. (p.37)

MENU DE REGLAGE (Langue)



Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION sur Langue, le menu Langue apparaît.





Logo

Cette fonction vous permet de personnaliser le logo d'écran avec les fonctions Sélection logo, Logo capture écran, et Mémoriser logo PIN code.



Selection logo

Cette fonction établit l'affichage de démarrage comme suit:

- Utilisateurl'image que vous avez capturée
- Logo usinele logo par défaut
- Offcompte à rebours seulement



Logo capture écran

Cette fonction est utilisée pour capturer l'image projetée; utilisez-la pour faire apparaître un affichage de démarrage. Après avoir capturé l'image projetée, allez sur la fonction Logo (ci-dessus) et configurez-la comme "Utilisateur". L'image capturée sera alors affichée lorsque vous allumerez le projecteur la fois suivante. Pour capturer l'image, sélectionnez [Oui]. Pour annuler la fonction Capture, sélectionnez [Non].

REMARQUE:

- Avant de capturer une image, sélectionnez Standard dans le menu SELECTION D'IMAGE pour capturer une image correcte. (Reportez-vous aux pages 29 et 33.)
- Un signal provenant d'un ordinateur peut être capturé jusqu'à XGA (1024 x 768).
- Il est possible que certains signaux ne soient pas capturés correctement.
- Lorsque vous capturez une image qui a été réglée par la fonction Trapèze, les données de réglage sont remises à zéro automatiquement et le projecteur capture une image sans correction du trapèze.
- Lorsque vous commencez à capturer une nouvelle image, l'image stockée auparavant est effacée, même si vous annulez la capture.
- Une fois que vous avez quitté le menu Logo après avoir mis le verrouillage du logo sur "On", vous devrez entrer le code PIN à chaque fois que vous essayez de changer le réglage du Logo.



Mémoriser logo PIN code

Cette fonction interdit à toutes les personnes autres que les utilisateurs spécifiés de changer le réglage du logo.

- Offle réglage du logo peut être changé librement dans le menu Logo.
- Onle réglage du logo ne peut pas être changé sans utiliser le Logo PIN code.

Si vous voulez changer le réglage Mémoriser logo PIN code, entrez un Logo PIN code en procédant comme suit. "4321" a été réglé comme Logo PIN code initial à l'usine.

Entrez un code PIN logo

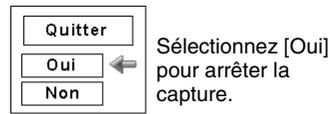
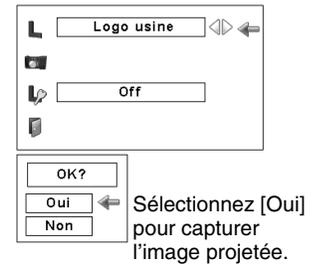
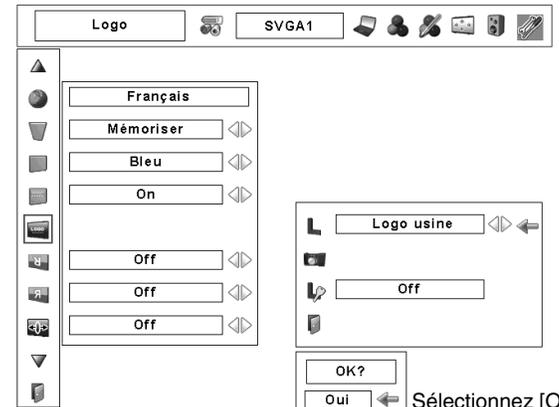
Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et fixez le chiffre à l'aide du bouton de SELECTION. Le chiffre sera changé en "*". Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur "Installer" ou "Effacer" une fois en appuyant sur la touche de POINTAGE (BAS), puis revenez au "Logo PIN code". Entrez à nouveau le chiffre correct.

Répétez cette étape pour accomplir l'entrée d'un numéro à quatre chiffres.

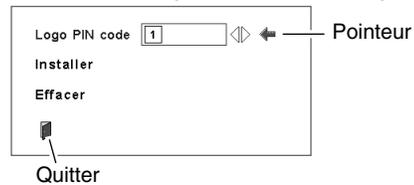
Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer automatiquement sur "Installer". Appuyez sur le bouton de SELECTION afin de pouvoir changer le réglage du Mémoriser Logo PIN code.

Si vous avez entré un code PIN logo incorrect, "Logo PIN code" et le nombre (****) deviendront rouges et disparaîtront. Entrez à nouveau un code PIN logo correct.

Logo



Boîte de dialogue Mémoriser Logo PIN code



Une fois qu'un code PIN logo a été entré, la boîte de dialogue suivante apparaît.



Sélectionnez On/Off en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) ou changez le Logo PIN code.

Changez le code PIN logo

Vous pouvez changer le code PIN logo au numéro à quatre chiffres que vous voulez. Sélectionnez "Changement logo PIN code" à l'aide de la touche de POINTAGE (BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Établissez un nouveau code PIN logo.

Veillez à noter le nouveau code PIN logo et conservez-le à portée de main. Si vous perdiez ce nombre, vous ne pourriez plus changer le réglage du Logo PIN code. Pour plus de détails concernant le réglage du code PIN, reportez-vous aux instructions correspondantes de la section Fonction de Verrouillage code PIN à la page 43.

Plafond

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée haut/bas et gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images à partir d'un projecteur monté au plafond.

Arrière

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur un écran de projection arrière.

Anamorphique

Lorsque cette fonction est sur "On", le signal d'entrée est changé de force à une image 4:3, même si le signal d'entrée est HDTV.

Menu simple

Lorsque cette fonction est sur "On", la barre de réglage de la valeur dans le menu de réglage de l'image est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Position du menu

Cette fonction est utilisée pour régler la position d'affichage du menu à l'écran. Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION, l'écran de réglage apparaît (des flèches apparaissent). Utilisez les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour régler la position. Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton de SELECTION pour retourner à l'écran MENU.

Extinction automatique

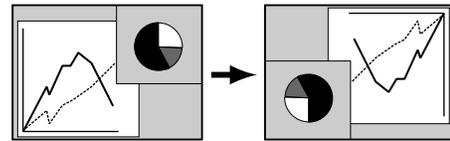
Pour diminuer la consommation de courant et conserver la durée de vie de la lampe, la fonction Extinction automatique éteint la lampe de projection lorsque le projecteur n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Lorsque le signal d'entrée est interrompu et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes ou plus, l'affichage de la minuterie apparaît sur l'écran, accompagné du message "Pas de signal". Le compte à rebours commence alors pendant le temps réglé. La durée du compte à rebours peut être réglée entre 1 et 30 minutes.

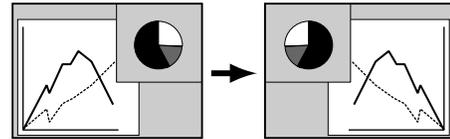
Sélectionnez l'une des opérations.

- Prêt Une fois que la lampe est complètement refroidie, le témoin READY se met à clignoter. Dans cet état, la lampe de projection s'allumera si le signal d'entrée est reconnecté ou que vous appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande.
- Extinction . . . Lorsque la lampe est complètement refroidie, l'appareil s'éteint.
- Off La fonction d'extinction automatique est hors circuit.

Plafond



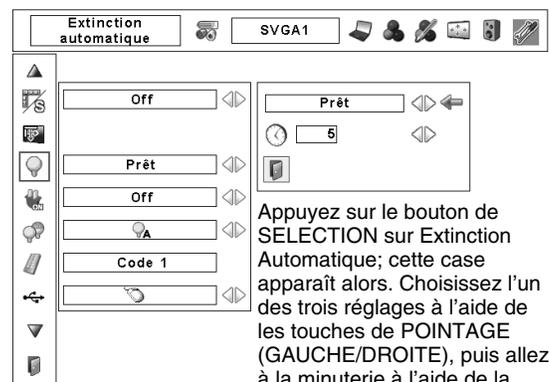
Arrière



Extinction automatique



Durée restant jusqu'à l'extinction de la lampe



Appuyez sur le bouton de SELECTION sur Extinction Automatique; cette case apparaît alors. Choisissez l'un des trois réglages à l'aide de les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE), puis allez à la minuterie à l'aide de la touche de POINTAGE (BAS) et réglez la durée à l'aide de les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE).



Démarrage rapide

Lorsque cette fonction est sur "On", le projecteur est allumé automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

REMARQUE:

- Veillez à éteindre le projecteur correctement (reportez-vous à la section "Mise hors tension du projecteur" à la page 21). Si vous éteignez le projecteur en procédant dans un ordre incorrect, par exemple si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur avant que le refroidissement soit terminé, etc., la fonction de Démarrage rapide ne fonctionnera pas correctement.



Contrôle de la lampe

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.

- luminosité contrôlée en fonction du signal d'entrée.
- luminosité normale.
- diminue la luminosité, réduit la consommation de courant de lampe, et allonge la durée de vie de la lampe.



Télécommande

Ce projecteur possède huit codes de télécommande différents: le code normal pré réglé en usine (Code 1) et les sept autres codes (Code 2 à Code 8). Cette fonction de commutation empêche tout mélange (interférences) des opérations de télécommande lorsque plusieurs projecteur ou plusieurs appareils vidéo sont utilisés simultanément. Par exemple, lorsque vous utilisez le projecteur en "Code 7", il faut que le projecteur et la télécommande soient tous deux mis sur le "Code 7".

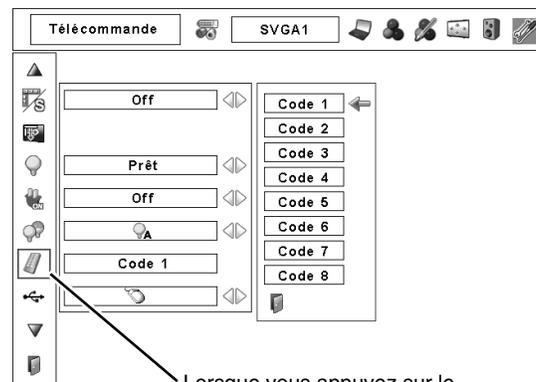
Pour changer le code du projecteur:

Pour changer le code de télécommande du projecteur utilisé dans le MENU A L'ECRAN, vous pouvez sélectionner l'un des codes du Code 1 au Code 8.

Pour changer le code de la télécommande:

Pour changer le code de télécommande de la télécommande, réglez les interrupteurs DIP 1-3 situés à l'intérieur du compartiment des piles de la télécommande. (Reportez-vous à la page 15.)

Télécommande



Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION de la télécommande, le menu du code de télécommande apparaît.

USB

Ce projecteur est équipé d'un port USB pour que l'utilisation interactive soit possible entre le projecteur et l'ordinateur. Pour régler le mode, procédez comme suit.

Mode de souris sans fil

Sélectionnez "" lorsque vous commandez l'ordinateur avec la télécommande de ce projecteur.

Mode de projecteur

"" Non utilisé.

Sécurité

Verrouillage

Cette fonction verrouille le fonctionnement des commandes du projecteur et de la télécommande. Elle permet d'empêcher toute tierce personne d'effectuer des opérations.

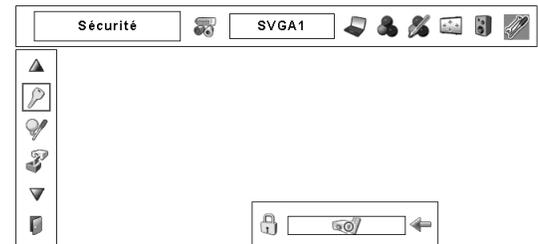
 . . . non verrouillé.

 . . . verrouille le fonctionnement des commandes du projecteur. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez les commandes de la télécommande.

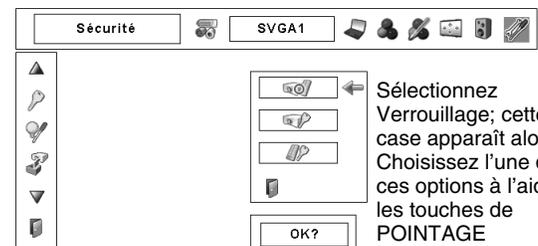
 . . . verrouille le fonctionnement de la télécommande. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez les commandes du projecteur.

Si les commandes du projecteur sont verrouillées par mégarde et que vous n'avez pas la télécommande à portée de main, débranchez le cordon d'alimentation secteur pour éteindre l'appareil, puis, tout en maintenant le bouton de SELECTION enfoncé, rebranchez le cordon d'alimentation secteur. Le verrouillage des commandes du projecteur sera ainsi annulé.

Sécurité



Verrouillage



Sélectionnez Verrouillage; cette case apparaît alors. Choisissez l'une de ces options à l'aide de les touches de POINTAGE (HAUT/BAS), et sélectionnez [Oui] pour l'activer.

Verrouillage code PIN

Cette fonction interdit l'utilisation du projecteur par des personnes autres que les utilisateurs spécifiés, et offre les réglages suivants comme options.

- Offle projecteur est déverrouillé avec le code PIN.
- On1il faut entrer le code PIN à chaque fois que vous allumez le projecteur.
- On2.....il faut entrer le code PIN pour utiliser le projecteur une fois que le cordon d'alimentation du projecteur a été débranché; tant que le cordon d'alimentation secteur est branché, vous pouvez utiliser le projecteur sans entrer le code PIN.

Pour changer le réglage de verrouillage par code PIN ou le code PIN (numéro à quatre chiffres), vous devez entrer le code PIN. "1234" a été réglé comme code PIN initial à l'usine.

Entrez un code PIN

Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et fixez le chiffre à l'aide du bouton de SELECTION. Le chiffre sera changé en "*". Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur "Installer" ou "Effacer" une fois en appuyant sur la touche de POINTAGE (BAS), puis revenez au "Code PIN". Entrez à nouveau le chiffre correct. Répétez cette étape pour accomplir l'entrée d'un numéro à quatre chiffres.

Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer automatiquement sur "Installer". Appuyez sur le bouton de SELECTION afin de pouvoir changer les réglages du verrouillage par code PIN suivants.

Si vous avez entré un code PIN incorrect, "Code PIN" et le nombre (****) deviendront rouges et disparaîtront. Entrez à nouveau un code PIN correct.

Pour changer le réglage du verrouillage par code PIN

Sélectionnez Off, On1, ou On2 à l'aide de les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE), puis "Quitter" à l'aide de la touche de POINTAGE (BAS); enfin, appuyez sur le bouton de SELECTION pour fermer la boîte de dialogue.

Pour changer le code PIN

Vous pouvez changer le code PIN au numéro à quatre chiffre que vous voulez.

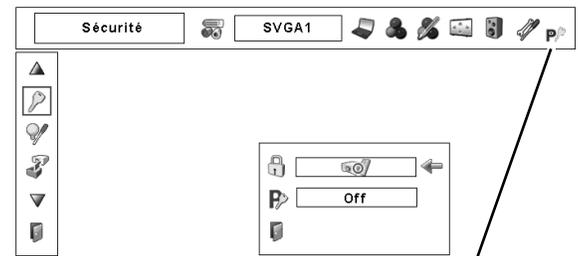
Sélectionnez "Changement code PIN" à l'aide de la touche de POINTAGE (BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte de dialogue Entrée du nouveau code PIN apparaît alors.

Sélectionnez un chiffre à l'aide de les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et fixez ce chiffre à l'aide du bouton de SELECTION. Répétez cette opération pour accomplir l'entrée d'un numéro à quatre chiffres. Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer automatiquement sur "Installer". Appuyez alors sur le bouton de SELECTION.

ATTENTION:

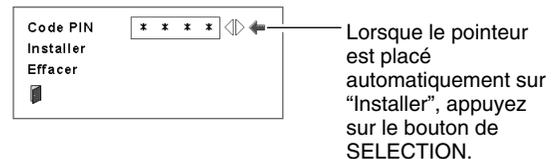
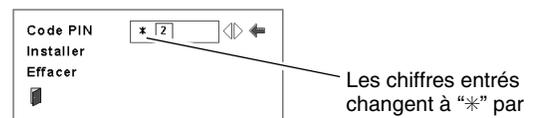
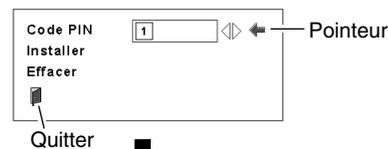
UNE FOIS QUE VOUS AVEZ CHANGE LE CODE PIN, ECRIVEZ LE NOUVEAU CODE PIN DANS LA COLONNE DES NOTES RELATIVES AU N° DE CODE PIN A LA PAGE 59, ET CONSERVEZ-LE SOIGNEUSEMENT. SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ LE CODE PIN, IL NE SERA PLUS POSSIBLE D'UTILISER LE PROJECTEUR.

Verrouillage code PIN

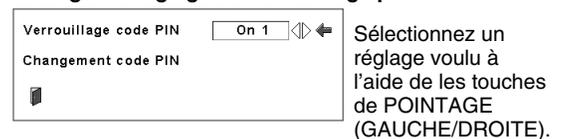


Lorsque le projecteur est verrouillé avec le code PIN, la marque de verrouillage par code PIN apparaît sur la barre de menu.

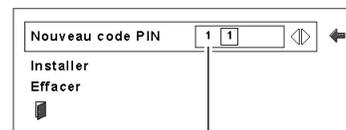
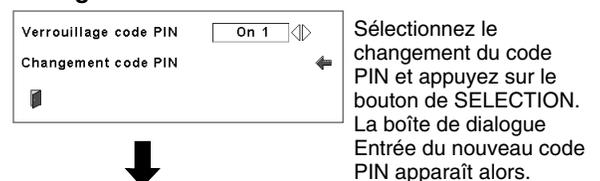
Entrez un code PIN



Changez le réglage du verrouillage par code PIN



Changez le code PIN



Les numéros d'entrée sont affichés pour confirmation.



Compteur de la lampe

Cette fonction permet de remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque vous remplacez la lampe de projection, remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro en utilisant cette fonction. Pour plus de détails concernant cette opération, reportez-vous à la page 49.



Réglages d'usine

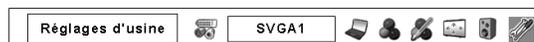
Cette fonction remet toutes les valeurs de réglage aux valeurs par défaut, sauf celles du logo d'utilisateur, Verrouillage, du Verrouillage code PIN, du Mémoriser logo PIN code et du compteur de lampe.



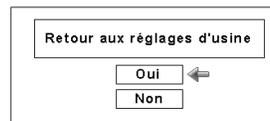
Quitter

Ferme le menu REGLAGE.

Réglages d'usine



Sélectionnez Réglages d'usine; cette case apparaît alors. Sélectionnez [Oui]; la case suivante apparaît alors.



Sélectionnez [Oui] pour l'activer.

UTILISATION DE LA SOURIS SANS FIL

La télécommande sans fil permet non seulement de faire fonctionner le projecteur, mais peut aussi être utilisée comme souris sans fil pour la plupart des ordinateurs personnels. La touche de POINTAGE, la touche d'entraînement ON/OFF et deux touches de CLIC sont utilisées pour la commande de la souris sans fil.

Cette fonction de souris sans fil est utilisable seulement lorsque le pointeur de la souris d'ordinateur est affiché sur un écran projeté.

INSTALLATION

Pour utiliser la télécommande sans fil comme souris sans fil d'un ordinateur, il faut installer un pilote de souris (non fourni). Vérifiez si le pilote de souris est bien installé sur votre ordinateur. Et veillez à ce que le port de souris (ou port USB) d'un ordinateur personnel soit bien activé.

- 1 Branchez le port de souris (ou port USB) de votre ordinateur au port de commande (ou port USB) du projecteur à l'aide du câble de souris (ou câble USB). (Pour plus de détails concernant le branchement, reportez-vous aux pages 12 à 13.)
- 2 Allumez tout d'abord le projecteur, puis allumez votre ordinateur. Si vous allumez d'abord l'ordinateur, il est possible que la souris sans fil ne fonctionne pas correctement.

Remarque: Si l'ordinateur ne possède pas de port de souris, branchez le port série de l'ordinateur au port de commande du projecteur à l'aide du câble de souris du port série (fourni).

COMMANDE DE LA SOURIS SANS FIL

Lorsque vous contrôlez un pointeur de souris d'ordinateur, actionnez la souris sans fil à l'aide de la touche de POINTAGE, de la touche d'entraînement ON/OFF, de la touche de CLIC A GAUCHE et de la touche de clic à droite de la télécommande sans fil.

Touche de POINTAGE

Utilisée pour déplacer le pointeur. Le pointeur se déplace en fonction du sens dans lequel vous appuyez sur la touche.

Bouton de CLIC A GAUCHE

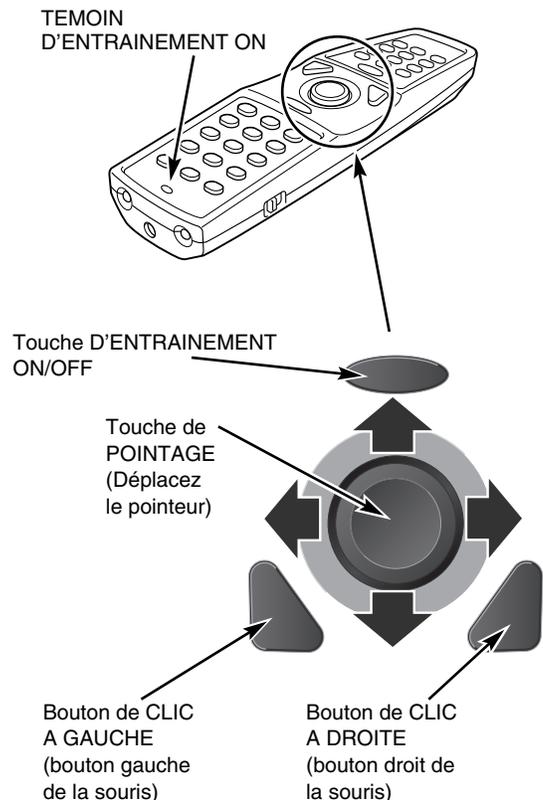
Ce bouton a la même fonction que le bouton gauche d'une souris d'ordinateur. Appuyez sur cette touche et sur la touche de POINTAGE pour entraîner un objet de l'écran sélectionné.

Bouton de CLIC A DROITE

Ce bouton a la même fonction que le bouton droit d'une souris d'ordinateur.

Touche D'ENTRAÎNEMENT ON/OFF

Utilisez cette touche et la touche de POINTAGE pour entraîner un objet de l'écran sélectionné. Appuyez et relâchez la touche d'entraînement ON/OFF; le témoin ENTRAÎNEMENT ON s'allume au vert et la télécommande est alors en mode d'entraînement. Utilisez la touche de POINTAGE dans la direction à laquelle vous voulez entraîner l'objet de l'écran. Appuyez et relâchez à nouveau la touche d'entraînement ON/OFF ou appuyez sur n'importe quelle autre touche pour déposer l'objet au nouvel emplacement de l'écran.



ENTRETIEN

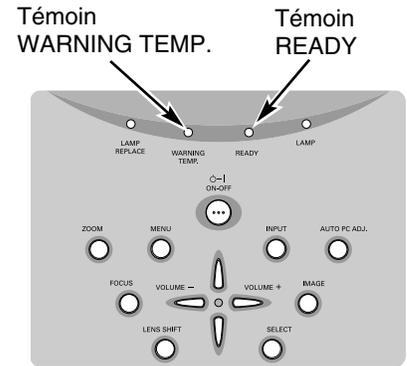
TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP.)

Le témoin WARNING TEMP. clignote en rouge pour signaler à l'opérateur que la température interne du projecteur est supérieure à la température normale. Si la température continue à s'élever, le projecteur s'éteint automatiquement et le témoin READY s'éteint. (Le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter.) Après la période de refroidissement, le témoin READY se rallume et vous pouvez alors allumer le projecteur en appuyant sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING TEMP. s'éteint.

Si le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter, vérifiez les points suivants:

- Les fentes de ventilation du projecteur sont obstruées. Dans ce cas, modifiez le positionnement de l'appareil de manière que les fentes de ventilation ne soient pas obstruées.
- Il est possible que le filtre à air soit bouché par des particules de poussière. Nettoyez le filtre à air en vous référant à la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR à la page suivante.
- Si le témoin WARNING TEMP. reste allumé après que vous ayez effectué les vérifications ci-dessus, il est possible que les ventilateurs de refroidissement ou les circuits internes soient défectueux. Adressez-vous au centre de service.

COMMANDES SUR LE PROJECTEUR



Lorsque les témoins WARNING TEMP. et READY clignotent tous deux:

Lorsque le projecteur détecte une anomalie interne, il s'éteint automatiquement et les témoins WARNING TEMP. et READY se mettent tous deux à clignoter. Dans cet état, il est impossible d'allumer le projecteur, même si vous appuyez sur la touche ON-OFF de la télécommande ou du projecteur. Si ceci se produit, débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation secteur, puis allumez à nouveau le projecteur pour vérifier son fonctionnement. Si le projecteur s'éteint à nouveau ou s'il est impossible de l'allumer, il faut vérifier et réparer les composants internes. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et adressez-vous à un centre de service.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

Les filtres à air aident à prévenir l'accumulation de poussière sur les éléments à l'intérieur du projecteur. Quelque soit le niveau d'obstruction des filtres par les particules de poussière, l'efficacité des ventilateurs s'en trouve réduite, de la chaleur risque alors de s'accumuler à l'intérieur du projecteur et réduire la durée de vie de ce dernier. Par conséquent, pour un bon entretien et une utilisation correcte de ce projecteur, il est indispensable de nettoyer régulièrement les filtres à air.

La fréquence de nettoyage des filtres à air dépend vraiment de l'environnement dans lequel celui-ci est utilisé. D'une manière générale, dans des conditions de fonctionnement normales du point de vue de la propreté, les filtres à air doivent être nettoyés environ toutes les 200 heures d'utilisation. Toutefois, si le projecteur fonctionne dans un environnement un temps soit peu poussiéreux ou enfumé, les filtres à air doivent être nettoyés plus souvent; pour que le projecteur fonctionne toujours correctement et au mieux de ses capacités, un nettoyage adapté des filtres à air est un facteur très important.

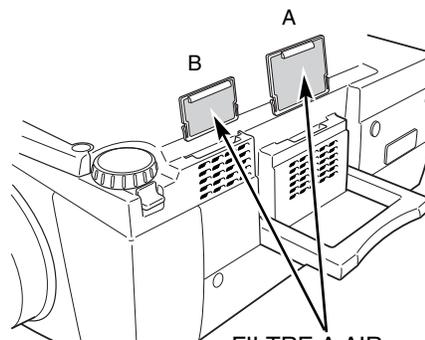
Lorsque nécessaire, nettoyez les filtres selon la procédure suivante:

- 1** Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2** Retournez le projecteur et retirez les deux filtres à air en tirant leur verrou vers le haut.
- 3** Nettoyez les filtres à air avec une brosse, ou rincez-les soigneusement. Une fois que vous avez rincé les filtres à air pour les nettoyer, faites-les sécher complètement.
- 4** Remettez le filtre à air bien en place. Veillez à ce que le filtre à air soit inséré bien à fond.



ATTENTION

N'utilisez pas le projecteur lorsque le filtre à air est déposé. De la poussière se déposerait sur le panneau LCD et sur le miroir, ce qui pourrait affecter la bonne qualité de l'image. N'introduisez pas de petites pièces dans les ouvertures d'entrée d'air. Ceci pourrait causer des anomalies de fonctionnement du projecteur.



FILTRE A AIR

Retirez en tirant vers le haut.

REMARQUE: Si la poussière ne s'élimine pas au nettoyage, il est probablement temps de changer les filtres à air. Pour cela, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Pièces de filtre à air (A) n°: 610 303 8773

Pièces de filtre à air (B) n°: 610 303 8780

RECOMMANDATION

N'utilisez pas le projecteur dans un endroit poussiéreux ou enfumé. Sinon, la qualité de l'image ne sera pas bonne.

Si l'appareil est utilisé dans un milieu poussiéreux ou enfumé, de la poussière pourra s'accumuler sur le panneau à cristaux liquides et sur la lentille à l'intérieur, et sera alors projetée sur l'écran en même temps que l'image. Si de tels problèmes se produisent, confiez le nettoyage à votre revendeur ou à un centre de service agréés.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE DE PROJECTION

Pour nettoyer la lentille de projection, procédez comme suit:

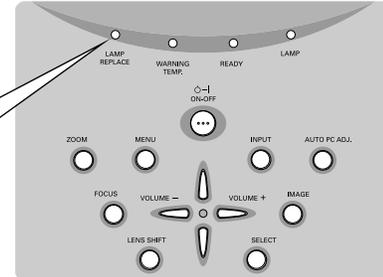
- 1** Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2** Appliquez un produit de nettoyage de lentille d'appareil photo non abrasif sur un tissu de nettoyage doux et sec. Evitez d'utiliser une quantité excessive de produit de nettoyage. Les produits de nettoyage abrasifs, les solvants et les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la lentille.
- 3** Frottez légèrement le tissu de nettoyage sur la lentille.
- 4** Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, remettez le cache de lentille en place.

REPLACEMENT DE LA LAMPE

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Si ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection.

Ce témoin s'allume en jaune lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme. Remplacez immédiatement la lampe.

COMMANDES SUR LE PROJECTEUR



Avant d'ouvrir le couvercle de la lampe, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. La température peut s'élever considérablement à l'intérieur du projecteur.

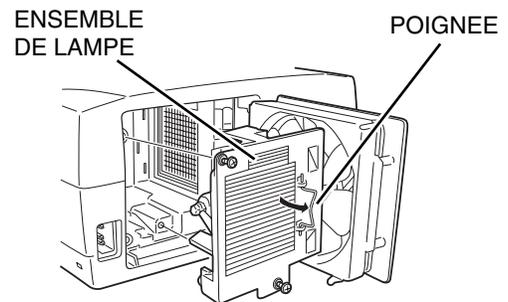
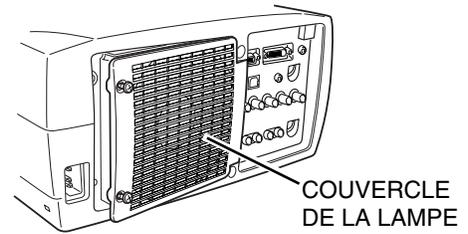


ATTENTION

Pour assurer un fonctionnement sûr, remplacez la lampe par une lampe du même type. Veillez à ne pas laisser tomber l'unité de lampe et à ne pas toucher l'ampoule en verre! Le verre risquerait de se briser et de causer des blessures.

Pour remplacer l'ensemble de lampe, procédez de la manière suivante.

- 1** Eteignez le projecteur et débranchez la fiche d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.
- 2** Retirez les deux vis à l'aide d'un tournevis et retirez le couvercle de lampe.
- 3** Retirez les deux vis à l'aide d'un tournevis et tirez l'ensemble de lampe vers l'extérieur en saisissant la poignée.
- 4** Remplacez l'ensemble de lampe et serrez les deux vis. Veillez à ce que l'ensemble de lampe soit correctement en place. Remettez ensuite le couvercle de lampe en place et serrez les deux vis.
- 5** Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.
- 6** Remettez à zéro le compteur de remplacement de la lampe (Reportez-vous à la section "COMPTEUR DE REMPLACEMENT DE LA LAMPE" à la page suivante.).



REMARQUE:

- Ne remettez pas le compteur de remplacement de la lampe à zéro lorsque la lampe de projection n'a pas été remplacée.

COMMANDE D'UNE LAMPE DE RECHANGE

Demandez à votre revendeur de commander une lampe de rechange. Pour commander la lampe, donnez les informations suivantes à votre revendeur.

- N° de modèle de votre projecteur : **PLC-XP57L**
- N° du type de lampe de rechange : **POA-LMP101**

(Pièces de service n° 610 328 7362)

COMPTEUR DE REMPLACEMENT DE LA LAMPE

Veillez à remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro lorsque l'ensemble de la lampe est remplacé. Lorsque le Compteur de remplacement de la lampe est remis à zéro, le témoin LAMP REPLACE s'éteint.

- 1** Allumez le projecteur, appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu REGLAGE.
- 2** Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour placer un pointeur à cadre rouge sur "Compteur de la lampe", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. La boîte suivante apparaît.
- 3** Appuyez sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) pour sélectionner "Reset", puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "Compteur utilisation lampe remise à zéro?" s'affiche. Placez le pointeur sur [Oui], puis appuyez sur le bouton de SELECTION.
- 4** Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît et sélectionnez [Oui] pour remettre le Compteur de remplacement de la lampe à zéro.

REMARQUE :

- Ne remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro qu'après avoir remplacé la lampe de projection.

Compteur de la lampe

Sélectionnez Compteur de la lampe; la boîte suivante apparaît alors. Sélectionnez [Reset]; la boîte suivante apparaît alors.

Sélectionnez [Oui]; la boîte suivante apparaît alors.

Sélectionnez [Oui] à nouveau pour remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro.



PRECAUTIONS DE MANIPULATION DE LA LAMPE

Ce projecteur utilise une lampe à haute pression qui doit être manipulée soigneusement et correctement. Si la lampe est manipulée incorrectement, ceci risquera de causer un accident, des blessures ou un incendie.

- La durée de vie de la lampe peut être différente d'une lampe à l'autre, selon l'environnement d'utilisation. Une durée de vie identique ne peut être garantie pour toutes les lampes. Certaines lampes pourront tomber en panne ou arriver au terme de leur durée de vie plus rapidement que d'autres lampes similaires.
- Si le projecteur indique que la lampe doit être remplacée, autrement dit si le témoin LAMP REPLACE s'allume, remplacez IMMEDIATEMENT la lampe après que le projecteur se soit refroidi. (Suivez soigneusement les instructions de la section REMPLACEMENT DE LA LAMPE de ce manuel.) Si vous continuez d'utiliser la lampe alors que le témoin LAMP REPLACE est allumé, le risque d'explosion de la lampe augmentera.
- Une lampe risque exploser sous l'effet de vibrations, de chocs ou de la détérioration résultant de nombreuses heures d'utilisation lorsque sa durée de vie arrive à son terme. Les risques d'explosion peuvent être différents selon l'environnement ou les conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.

SI UNE LAMPE EXPLOSE, IL FAUT PRENDRE LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES.

Si une lampe explose, débranchez immédiatement la fiche secteur du projecteur de la prise secteur. Faites vérifier le bloc de lampe et remplacer la lampe par un centre de service agréé. En outre, vérifiez bien qu'aucun éclat de verre ne se trouve à proximité du projecteur ou ne soit expulsé par les orifices de circulation d'air de refroidissement. Éliminez soigneusement tous les éclats de verre. Seuls des techniciens compétents agréés habitués à effectuer des opérations d'entretien sur les projecteurs peuvent vérifier l'intérieur du projecteur, à l'exclusion de toute autre personne.

Si une personne n'ayant pas reçu une formation appropriée tente d'effectuer des opérations d'entretien de façon inadéquate, un accident ou des blessures causées par des éclats de verre risqueront de se produire.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, veuillez vérifier les points suivants.

1. Assurez-vous que le projecteur est branché à l'équipement comme indiqué dans la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" aux pages 12 à 14.
2. Vérifiez les branchements des câbles. Vérifiez que le cordon d'alimentation, l'ordinateur ou la source vidéo sont bien branchés.
3. Vérifiez que tous les appareils sont allumés.
4. Si le projecteur ne projette toujours pas d'image, redémarrez l'ordinateur.
5. Si l'image n'apparaît toujours pas, débranchez le projecteur de l'ordinateur et vérifiez l'image sur le moniteur de l'ordinateur. Le problème peut venir du contrôleur vidéo de l'ordinateur et non pas du projecteur. (Lorsque le projecteur est rebranché, n'oubliez pas d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Allumez les appareils dans cet ordre: projecteur, ordinateur.)
6. Si le problème persiste, consultez le tableau ci-dessous.

Problème	Solutions
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ● Branchez le projecteur dans une prise secteur. ● Vérifiez que le témoin READY soit bien allumé. ● Avant d'allumer le projecteur, attendez 90 secondes après avoir éteint le projecteur. <p>REMARQUE: Après avoir appuyé sur la touche ON-OFF pour la mettre en position d'arrêt, vérifiez si le projecteur fonctionne bien comme indiqué ci-après.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le témoin LAMP s'allume et le témoin READY s'éteint. 2. Après 90 secondes, le témoin READY s'allume de nouveau en vert et le projecteur peut être allumé de nouveau en appuyant sur la touche ON-OFF. <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les témoins WARNING TEMP. et READY. Si les deux témoins WARNING TEMP. et READY clignotent, il n'est pas possible d'allumer le projecteur. (Reportez-vous à la section "MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR aux pages 20 - 21.) ● Vérifiez la lampe de projection. (Reportez-vous à la page 48.)
L'image n'est pas au point	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez la mise au point. ● Assurez-vous que la distance entre l'écran et le projecteur est d'au moins 1,4 mètre. ● Regardez si la lentille doit être nettoyée. <p>REMARQUE: Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud cela peut causer la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur et attendez que la condensation disparaisse.</p>
L'image est inversée horizontalement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Voyez la fonction Plafond/Arrière. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 40.)
L'image est inversée verticalement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Voyez la fonction Plafond. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 40.)
Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.	<ul style="list-style-type: none"> ● Voyez la fonction Affichage. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 38.)
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le branchement entre l'ordinateur ou l'équipement vidéo et le projecteur. ● Lorsque vous allumez le projecteur, l'image apparaît après un délai d'environ 30 secondes. ● Vérifiez si le système que vous sélectionnez correspond bien à l'ordinateur ou à l'équipement vidéo que vous utilisez. ● Veillez à ce que la température ne soit pas hors des limites de la plage de température d'utilisation (5°C - 35°C).
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements des câbles audio de la source d'entrée audio. ● Réglez la source audio. ● Appuyez sur la touche VOLUME (+). ● Appuyez sur la touche MUTE.

Problème	Solutions
Les télécommandes ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les piles. ● Assurez-vous que l'interrupteur ALL-OFF de la télécommande est mis sur "ON". ● Assurez-vous que rien ne bloque la transmission des télécommandes au récepteur de signal de télécommande. ● Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez les télécommandes. La plage d'utilisation maximale est de 5 m. ● Vérifiez le code de télécommande depuis la télécommande. (Reportez-vous à la section "REGLAGE" de la page 41.)
La fonction de souris sans fil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le branchement du câble entre le projecteur et l'ordinateur. ● Vérifiez le réglage de la souris sur l'ordinateur. ● Allumez le projecteur avant d'allumer l'ordinateur.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.

Il vous est souvent possible de corriger vous-même les anomalies de fonctionnement. Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" aux pages 50 et 51. Pour corriger la panne, essayez d'appliquer les "Solutions" indiquées.

Si, après avoir bien suivi les instructions d'utilisation, vous pensez qu'il faut procéder à des réparations, adressez-vous au centre de service Sanyo ou au magasin où vous avez acheté l'appareil.

Communiquez le numéro du modèle au magasin, et expliquez le problème. Nous vous dirons comment obtenir les services nécessaires.



Ce symbole marqué sur la plaque d'identification indique que le produit figure sur la liste des Underwriters Laboratories Inc. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité U.L. rigoureuses contre les risques d'incendie, les accidents et les électrocutions.



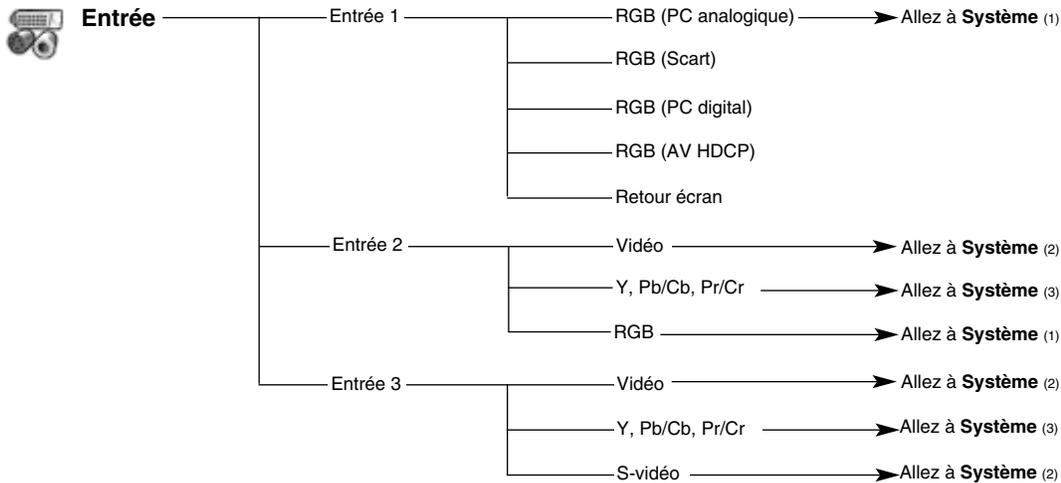
La marque CE est une marque de conformité aux directives de la Communauté Européenne (CE).



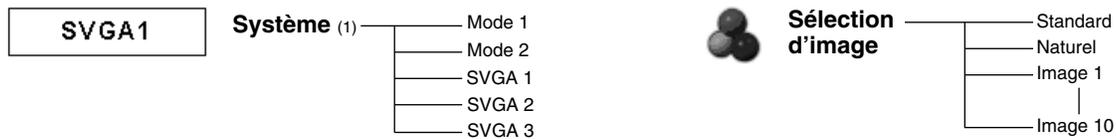
Circuits intégrés Pixelworks utilisés.

ARBORESCENCE DES MENUS

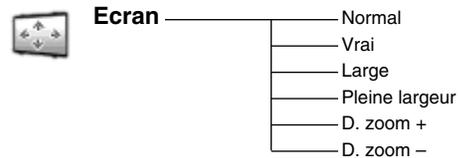
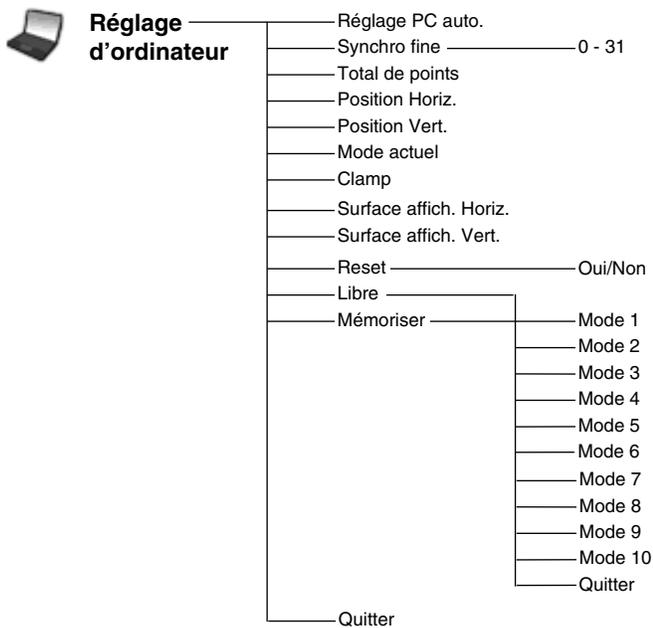
Entrée d'ordinateur / Entrée vidéo



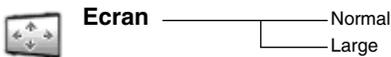
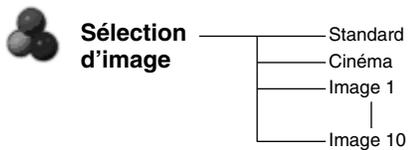
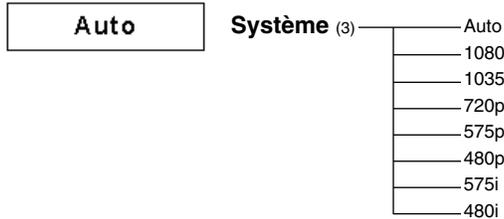
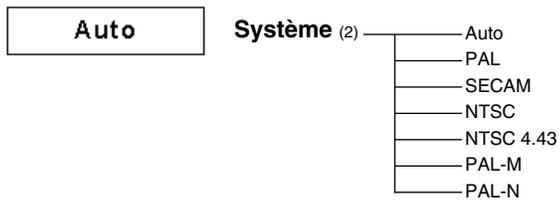
Entrée d'ordinateur



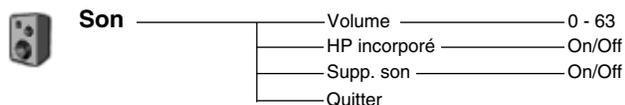
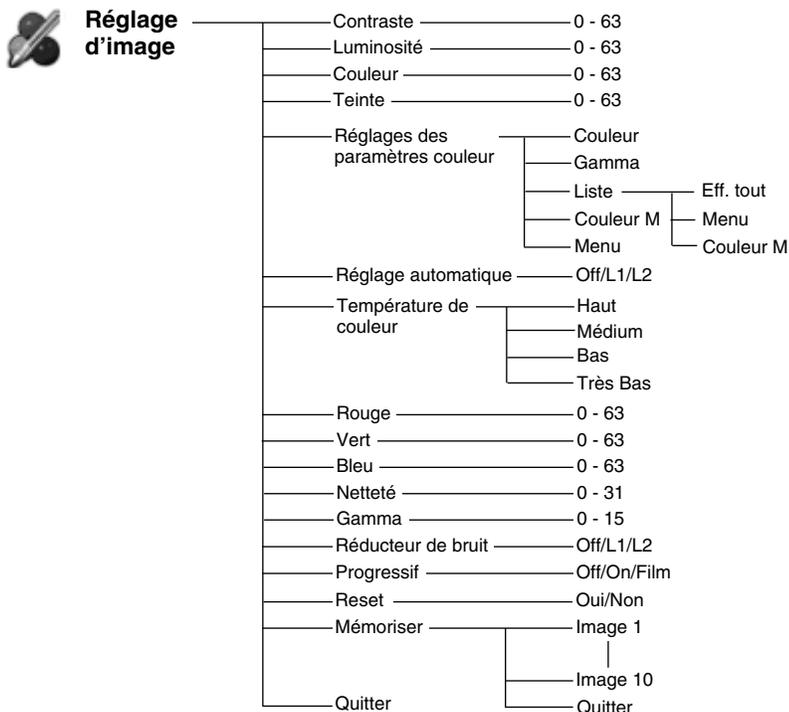
*Les systèmes affichés dans le menu SYSTEME varient en fonction du signal d'entrée.



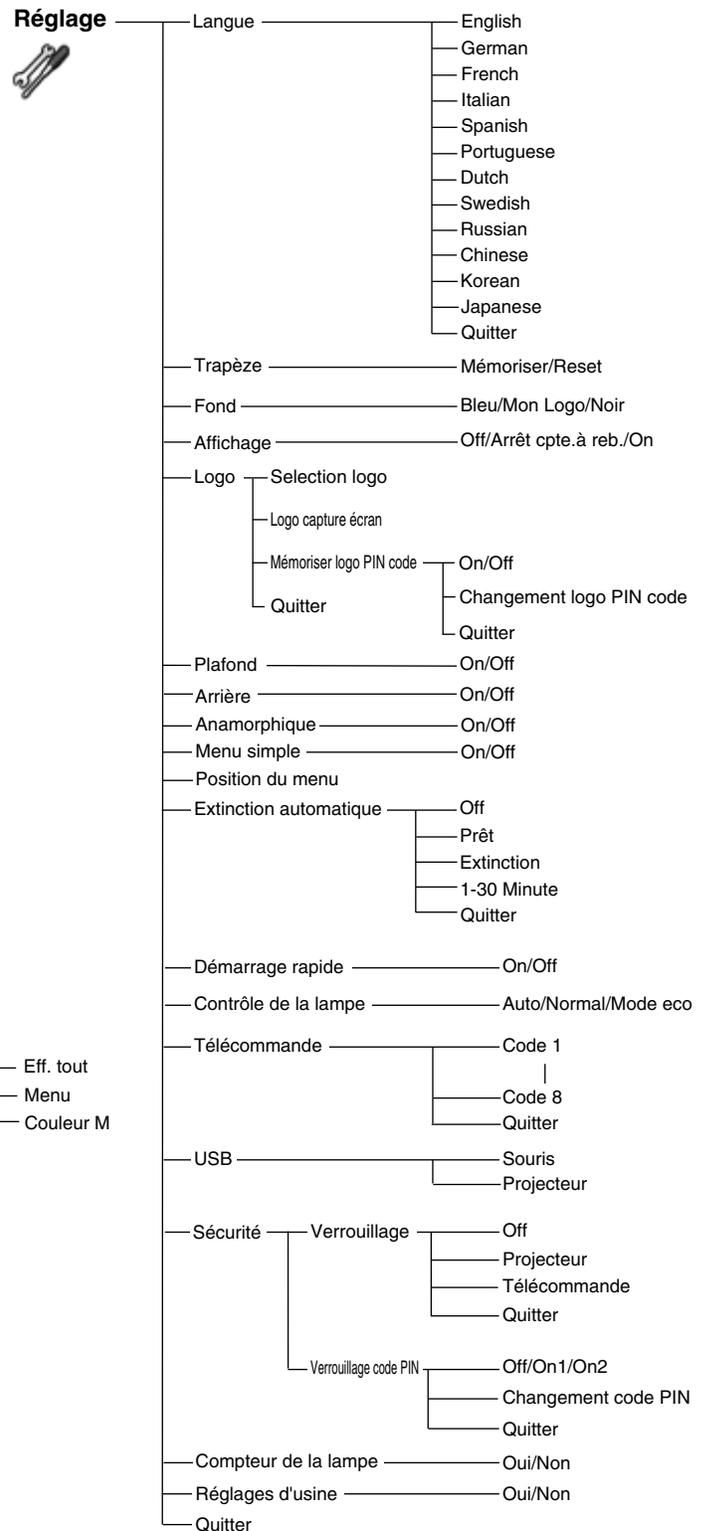
Entrée vidéo



Entrée d'ordinateur / Entrée vidéo



Entrée d'ordinateur / Entrée vidéo



SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES

Ce projecteur accepte les signaux de tous les ordinateurs de fréquences V et H mentionnés ci-dessous, et inférieures à 140 MHz d'horloge de points.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	MAC 21	1152 x 870	68,68	75,06
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00	SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
480i	(Entrelacement)	15,734	60,00	SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
575i	(Entrelacement)	15,625	50,00	SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
480p	(Progressif)	31,47	59,88	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
575p	(Progressif)	31,25	50,00	SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25	SXGA 13	^{1280 x 1024} (Entrelacement)	50,00	86,00
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 14	^{1280 x 1024} (Entrelacement)	50,00	94,00
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	SXGA 18	^{1280 x 1024} (Entrelacement)	46,43	86,70
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	SXGA 21	1400 x 1050	63,90	60,00
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09	SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51	SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55	SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	MAC	1280 x 960	75,00	75,08
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997	MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07	WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92	WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02	WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58	UXGA1	1600 x 1200	75,00	60,00
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35	UXGA2	1600 x 1200	81,25	65,00
XGA 9	^{1024 x 768} (Entrelacement)	36,00	87,17	UXGA3	1600 x 1200	87,50	70,00
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07	UXGA4	1600 x 1200	93,75	75,00
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70	720p	(Progressif)	45,00	60,00
XGA 12	^{1024 x 768} (Entrelacement)	35,522	86,96	720p	(Progressif)	37,50	50,00
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20	1035i	(Entrelacement)	33,75	60,00
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30	1080i	(Entrelacement)	33,75	60,00
XGA15	1024 x 768	58,03	72,00	1080i	(Entrelacement)	28,125	50,00
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08				

Lorsque le signal d'entrée provenant de la borne DVI est numérique, reportez-vous au tableau ci-dessous.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)		AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94	*	D-SXGA2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-480p	720 x 480 (Progressif)	31,47	59,88	*	D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
D-575p	768 x 575 (Progressif)	31,25	50,00		D-720p	1280 x 720 (Progressif)	45,00	60,00
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32		D-720p	1280 x 720 (Progressif)	37,50	50,00
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00		D-1035i	1920 x 1035 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-WXGA1	1366 x 768	48,36	60,00		D-1080i	1920 x 1080 (Entrelacement)	33,75	60,00
D-WXGA2	1360 x 768	47,70	60,00		D-1080i	1920 x 1080 (Entrelacement)	28,125	50,00
D-WXGA3	1376 x 768	48,36	60,00		D-1080psf/30	1920 x 1080	33,75	60,00
D-WXGA5	1368 x 768	46,50	50,00		D-1080psf/25	1920 x 1080	28,125	50,00
* D-SXGA1	1280 x 1024	63,98	60,02		D-1080psf/24	1920 x 1080	27,00	48,00

* Selon l'état des signaux et le type et la longueur des câbles, il pourra être impossible d'obtenir une bonne visualisation de ces signaux.

REMARQUE: Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

TEMOINS ET ETAT DU PROJECTEUR

Vérifiez les témoins indiquant l'état du projecteur.

Témoins				Etat du projecteur
LAMP REPLACE jaune	WARNING TEMP. rouge	READY vert	LAMP rouge	
●	●	●	●	Le projecteur est éteint. (Le cordon d'alimentation secteur est débranché.)
*	●	○	○	Le projecteur est prêt (READY) à être allumé en actionnant la touche ON-OFF.
*	●	○	●	Le projecteur fonctionne normalement.
*	○	●	○	Le témoin WARNING TEMP. clignote en rouge pour signaler à l'opérateur que la température interne du projecteur est supérieure à la température normale. Si la température continue à s'élever, le projecteur s'éteint automatiquement et le témoin READY s'éteint. Lorsque le projecteur s'est refroidi suffisamment et que la température est revenue à un niveau normal, le témoin READY s'allume en vert et il est alors possible d'allumer le projecteur. (Le témoin WARNING TEMP. continue à clignoter.) Vérifiez et nettoyez le filtre à air.
*	○	○	○	Le projecteur s'est refroidi suffisamment et la température est revenue à un niveau normal. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING TEMP. arrête de clignoter. Vérifiez et nettoyez le filtre à air.

○ ••• allumé ○ ••• clignote ● ••• faiblement éclairé ● ••• éteint

Témoins				Etat du projecteur
LAMP REPLACE jaune	WARNING TEMP. rouge	READY vert	LAMP rouge	
*	●	●	○	Le projecteur est en train de se refroidir. Il ne peut pas être rallumé avant que le témoin READY se soit allumé en vert.
○ [⚡]	○ [⚡]	○ [⚡]	○	Le projecteur détecte un état anormal et ne peut pas être allumé. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le pour allumer le projecteur. Si le projecteur s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez la vérification et les réparations du projecteur à votre revendeur ou au centre de service. Ne laissez pas le projecteur allumé. Une électrocution ou un incendie risqueraient de se produire.
*	●	○ [⚡]	●	Le projecteur est en mode de gestion d'alimentation.
*	○ [⚡]	○	●	La température interne du projecteur est anormalement élevée.
○ [⚡]	●	●	○	La lampe ne peut pas s'allumer. (Le projecteur se prépare à passer en mode veille ou la lampe de projection est en train de se refroidir. Le projecteur ne peut s'allumer que quand le refroidissement est terminé.)
○ [⚡]	●	○	○	La lampe ne peut pas s'allumer. (La lampe s'est suffisamment refroidie et le projecteur est en mode veille et est prêt à être allumé en appuyant sur la touche ON-OFF.)
○	*	●	●	La durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme. Remplacez la lampe puis remettez le temps de la lampe à zéro. Le témoin s'éteint alors.

○ ••• allumé ○[⚡] ••• clignote ● ••• faiblement éclairé ● ••• éteint

* Lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Lorsque ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection. Remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro après avoir remplacé la lampe.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Type de projecteur	Projecteur multimédia
Dimensions (L x H x P)	319mm x 168mm x 429,5mm
Poids net	7,9 kg
Système d'affichage à cristaux liquides	Type à matrice active TFT de 1,3 po., 3 panneaux
Résolution d'affichage	1024 x 768 points
Nombre de pixels	2.359.296 (1024 x 768 x 3 panneaux)
Système de couleur	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M et PAL-N
Signaux TV haute définition	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i et 1080i
Fréquence de balayage	Sync. H 15 kHz - 100 kHz, Sync. V 48 - 100 Hz
Déplacement de lentille motorisée	Haut et bas
Résolution horizontale	800 lignes TV (HDTV)
Lampe de projection	300 watt
Connecteurs d'entrée 1	Borne DVI (numérique) compatible avec HDCP, borne HDB 15 broches (analogique) et miniconnecteur stéréo (audio)
Connecteurs d'entrée 2	Type BNC x 5 (G ou VIDEO/Y, B ou Cb/Pb, R ou Cr/Pr, H/V et V), mini connecteur stéréo (audio)
Connecteurs d'entrée 3	Type RCA x 3 (VIDEO/Y, Cb/Pb et Cr/Pr), type RCA x 2 (audio R et L) et DIN 4 broches (S-Vidéo)
Autre connecteurs	DIN 8 broches (port de commande), port USB (réceptable de série B), connecteur de télécommande et connecteur d'agenda électronique PJ-Net
Haut-parleurs incorporés	Haut-parleur int. stéréo (R et L), 2 watts RMS (D.H.T. 10%)
Réglage des pieds	0 à 10,5°
Tension et consommation	100 - 120 V CA (5,7 A max. ampères), 50/60 Hz (Etats-Unis et Canada) 200 - 240 V CA (2,7 A max. ampères), 50/60 Hz (Europe continentale et Royaume-Uni)
Température de fonctionnement	5 °C - 35 °C
Température d'entreposage	-10 °C - 60 °C
Télécommande	Source d'alimentation : AA ou LR6 type ALKALINE x 2 Plage d'utilisation : 5 m / ±30° Dimensions : 50 mm x 36 mm x 193 mm Poids net : 160 g (avec piles) Pointeur laser : Laser de classe II (sortie max. 1 mW / Longueur d'onde 650±20 nm)
Accessoires	Mode d'emploi (CD-ROM) Guide de référence rapide Cordon d'alimentation secteur Télécommande avec/sans fil et piles Câble VGA Câble USB Câble de souris pour port serie Fixation de lentille Manuel de remplacement et d'installation de la lentille Etiquette de code PIN

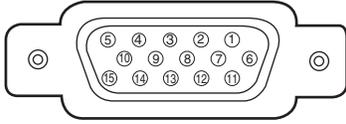
- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- Les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués en utilisant les normes les plus hautes. Au moins 99,99% des pixels sont efficaces; toutefois, une proportion infime (0,01% ou moins) des pixels pourront être inefficaces selon les caractéristiques des panneaux à cristaux liquides.
- Chaque projecteur a ses propres caractéristiques.
Si vous projetez avec plusieurs projecteurs sur un même écran ou côte à côte, vous pourrez distinguer différentes nuances de blanc ou uniformité de couleurs pour chaque projecteur.

CONFIGURATIONS DE LA BORNE

BORNE COMPUTER INPUT-1 (entrée d'ordinateur 1) (ANALOGIQUE)

Borne: HDB 15 BROCHES

Configuration des broches

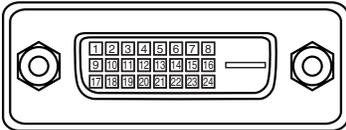


1	Entrée rouge	9	Alimentation +5V
2	Entrée verte	10	Masse (Sync.vert.)
3	Entrée bleue	11	Détection 0
4	Détection 2	12	Données DDC
5	Masse (Sync.horiz.)	13	Sync.horiz.
6	Masse (rouge)	14	Sync.vert.
7	Masse (verte)	15	Horloge DDC
8	Masse (bleue)		

BORNE COMPUTER INPUT-1 (entrée d'ordinateur 1) (DIGITAL)

Borne: DVI 24 broches

Configuration des broches

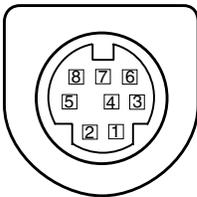


1	T.M.D.S. Données2-	9	T.M.D.S. Données1-	17	T.M.D.S. Données0-
2	T.M.D.S. Données2+	10	T.M.D.S. Données1+	18	T.M.D.S. Données0+
3	T.M.D.S. Données2 blindé	11	T.M.D.S. Données1 blindé	19	T.M.D.S. Données0 blindé
4	Non connecté	12	Non connecté	20	Non connecté
5	Non connecté	13	Non connecté	21	Non connecté
6	Horloge DDC	14	Alimentation +5V	22	T.M.D.S. Horloge blindé
7	Données DDC	15	Masse (pour +5V)	23	T.M.D.S. Horloge+
8	Non connecté	16	Détection de fiche chaude	24	T.M.D.S. Horloge-

CONNECTEUR DE PORT DE COMMANDE

Borne: Mini DIN 8 BROCHES

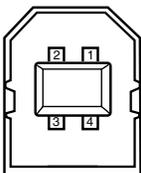
Configuration des broches



	PS/2	Série	ADB
1	----	R x D	----
2	HORLOGE	----	ADB
3	DONNEES	----	----
4	MASSE	MASSE	MASSE
5	----	RTS	----
6	----	T x D	----
7	MASSE	MASSE	----
8	----	MASSE	MASSE

CONNECTEUR USB (série B)

Configuration des broches



1	Vcc
2	- Données
3	+ Données
4	Masse

PIECES EN OPTION

Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies en option. Si vous commandez ces pièces, indiquez le type et le numéro du type au revendeur.

- **Câble Scart à 21 broches - HDB 15 broches** N° du type : **POA-CA-SCART**
- **Lentille de zoom standard** N° du type : **LNS-S30**
- **Lentille zoom à mise au point longue** N° du type : **LNS-T31A**
- **Lentille zoom ultra-longue** N° du type : **LNS-T32**
- **Lentille zoom à mise au point courte** N° du type : **LNS-W31A**
- **Lentille fixe à mise au point courte** N° du type : **LNS-W32**
- **Câble de télécommande** N° du type : **POA-CA-RC30**
- **Agenda électronique PJ-Net** N° du type : **POA-PN03**
- **Kit de filtre à air extérieur** N° du type : **POA-FBOX-130**

REPLACEMENT DE LA LENTILLE

La lentille de ce projecteur peut être remplacée par d'autres lentilles en option, vendues séparément. Cette fonction vous permet d'utiliser le projecteur pour une grande variété d'utilisations.

Pour les travaux d'installation et de remplacement de la lentille, adressez-vous toujours au revendeur. L'installation ou le remplacement de la lentille doivent être confiés à des techniciens ou à des revendeurs compétents. Ne tentez pas d'effectuer ces travaux vous-même, car vous risqueriez de vous blesser.



Après avoir installé la lentille, fixez le capuchon de la lentille à la lentille lorsque vous installez le projecteur. Lorsque vous transportez ou que vous soulevez le projecteur, ne le tenez pas par la lentille. Sinon, vous risqueriez d'endommager gravement le projecteur.

Pour les techniciens ou les revendeurs:

Remplacez ou installez correctement la lentille en vous référant au manuel d'installation et de remplacement de la lentille fourni.

AVIS PJ LINK

Ce projecteur est conforme à la norme PJLink de Classe 1 de JBMA (Association des industries des systèmes d'information et des machines commerciales du Japon). Ce projecteur supporte toutes les commandes définies par la norme PJLink de Classe 1, et a été jugé conforme à la norme PJLink de Classe 1.

Entrée de projecteur Sanyo	Entrée PJLink	Paramètre	
Entrée1	RGB (PC analogique)	RGB 1	11
	RGB (Scart)	RGB 2	12
	RGB (PC digital)	DIGITAL 1	31
	RGB (AV HDCP)	DIGITAL 2	32
Entrée2	Vidéo	VIDEO 1	21
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
Entrée3	Vidéo	VIDEO 3	23
	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	VIDEO 4	24
	S-vidéo	VIDEO 5	25

PJLink est une marque déposée de JBMA.

NOTES RELATIVES AUX NUMÉROS DE CODES PIN

Ecrivez le numéro de code PIN dans la colonne ci-dessous et conservez-le soigneusement avec ce manuel. Si vous avez oublié ou perdu le numéro et que vous ne pouvez pas utiliser le projecteur, adressez-vous au centre de service.

**N° de verrouillage par
code PIN**

--	--	--	--

N° par défaut réglé en usine: 1 2 3 4*

**N° de verrouillage par
code PIN logo**

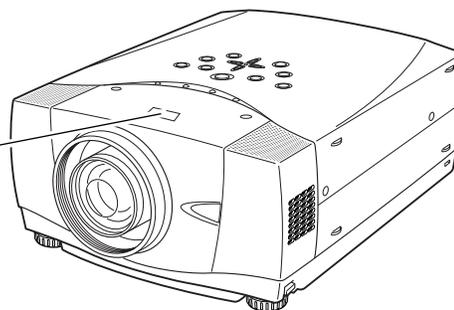
--	--	--	--

N° par défaut réglé en usine: 4 3 2 1*

* Si vous changez le numéro à quatre chiffres, le numéro réglé en usine sera invalide.

Pendant que le projecteur est verrouillé par le code PIN...

Appelez l'étiquette ci-dessous (fournie) sur un endroit bien visible du coffret du projecteur pendant qu'il est verrouillé par un code PIN.



DIMENSIONS

Unité: mm

